



HOCKEY

Mondial 2008:
Québec a son plan

Page B 6



DANSE

La Compagnie Marie Chouinard
trouve un point d'ancrage

Page B 8

CAHIER
B

ÉCONOMIE

Le plan
énergétique
de George Bush:
une illusion?

Claude Chiasson

Mardi soir dernier, George W. Bush, le président des États-Unis, a accaparé la plupart des grands réseaux de télévision américains pour présenter son allocution annuelle sur l'état de l'Union. Un discours portant essentiellement sur trois volets: l'éducation, la santé et, non le moindre, l'énergie.

«Les Américains doivent mettre fin à leur dépendance du pétrole venant de l'OPEP», a-t-il constaté. Pour ce faire, il propose de tout mettre en œuvre pour réduire, d'ici dix ans, de 20 % la consommation d'essence actuellement projetée des Américains.

Pour y arriver, il entend imposer des paramètres plus sévères de consommation d'essence des véhicules selon leur poids. Et, surtout, il compte sur l'éthanol comme élixir pouvant sevrer les Américains en matière d'énergie. L'élisir qui, mélangé à l'essence, permettra aux Américains de réduire de 20 % leur demande projetée de barils de pétrole devant servir à la production d'essence. Actuellement, il se produit près de sept milliards de gallons d'éthanol par année aux États-Unis. Pour atteindre l'objectif d'une réduction de 20 % de la consommation future de l'essence, la production d'éthanol devra atteindre 30 milliards de gallons par année en 2017.

Toujours dans le but de mettre fin à l'addiction des Américains pour le pétrole du Moyen-Orient, M. Bush a également proposé de doubler les réserves énergétiques stratégiques de pétrole.

Voilà dans les grandes lignes le plan énergétique de M. Bush. Mais qu'en est-il de l'efficacité et du réalisme de ce plan?

On peut en effet se poser la question. Le lendemain de son discours, le prix de l'or noir a en effet grimpé jusqu'à 55 \$US le baril, lui qui oscillait autour de 50 \$US une semaine plus tôt.

Pourquoi? D'abord, il est assez paradoxal qu'un président qui cherche à réduire la dépendance des Américains au pétrole de l'OPEP, propose d'embellir de doubler les réserves stratégiques de pétrole. Juste la demande accrue de barils que cela implique est susceptible de pousser les prix du brut à la hausse et non à la baisse.

Ensuite, l'éthanol sur lequel mise le président dans son plan énergétique est loin d'être l'élisir miracle capable de régler les problèmes de dépendance énergétique des Américains. Imaginez! Pour produire 30 milliards de gallons d'éthanol par année, il faudrait y consacrer la totalité de la récolte actuelle de maïs aux États-Unis, ce qui est impensable.

De plus, produire de l'éthanol requiert de l'énergie. En matière d'unités énergétiques, certaines études concluent qu'il faut l'équivalent d'une unité d'énergie thermique provenant de la combustion de gaz, de charbon ou de pétrole pour produire près de 1,3 unité thermique d'éthanol. Autrement dit, il faut presque autant de barils de pétrole équivalents pour produire de l'essence ou de l'éthanol.

De surcroît, l'autonomie d'une automobile est moindre avec l'éthanol qu'avec l'essence.

Comme effet secondaire néfaste non négligeable, la production d'éthanol fait déjà grimper le prix du maïs, une denrée de base dans notre chaîne alimentaire.

Le plan Bush compte aussi sur l'apport accru de pétrole provenant de nos sables bitumineux (il espère que l'on pourra quintupler la production de pétrole de nos sables) et de l'Alaska pour réduire la dépendance de nos pays au pétrole de l'OPEP.

Encore là, les sables bitumineux ne sont pas une solution miracle. Extirper le pétrole lourd de ces sables requiert beaucoup d'énergie et d'eau. À tel point qu'il faut brûler l'équivalent d'un baril de pétrole pour en produire deux. Autrement dit, il nous faudrait brûler 85 milliards de nos réserves actuelles de pétrole léger (donc de pétrole de qualité) pour extirper les 175 milliards de barils de pétrole composant les réserves estimées de nos sables bitumineux.

Avant poussé la semaine dernière le prix du pétrole à la hausse, le plan Bush, concluent les investisseurs, comporte une grande part d'illusions. Des solutions magiques pour réduire notre consommation de pétrole, il n'y en a pas. Hormis opter pour de plus petits véhicules et les transports en commun, toutes les autres avenues considérées, dont celles de M. Bush, ne sont guère prometteuses.

Même le véhicule hybride tant encensé par les médias s'avère une solution boiteuse. Un professeur de l'université d'Ottawa démontrait récemment que le rendement énergétique d'une voiture hybride par kilomètre parcouru durant sa vie utile n'était pas meilleur que celui d'un Hummer. La raison: un véhicule hybride requiert beaucoup plus d'unités énergétiques lors de sa construction et destruction qu'un véhicule traditionnel.

Voilà autant de facteurs qui font que le plan énergétique de Bush n'inquiète vraisemblablement pas les producteurs de pétrole. En fait, le plan Bush fait surtout le bonheur des agriculteurs (ces derniers recevront encore plus de subsides) et des grandes sociétés qui produiront l'éthanol au détriment des consommateurs pour qui la note sera particulièrement salée à tous égards.

cchiasson@www.proplacement.qc.ca
Classe Internet: www.proplacement.qc.ca

Pâtes et papiers

Abitibi-Consolidated et Bowater
fusionnent pour survivre

«Il faut que les usines redeviennent profitables»

CLAUDE TURCOTTE

Abitibi-Consolidated et Bowater, deux importantes entreprises nord-américaines dans les pâtes et papiers et les produits forestiers qui, au cours des sept derniers trimestres, ont totalisé des pertes de 840 millions \$CAN, ont annoncé leur intention de fusionner, ce qui leur permettrait, prévoient-elles, d'obtenir des synergies de 295 millions. «Je pense qu'on reviendra dans le noir», a déclaré David Paterson, actuel grand patron de Bowater et qui deviendra président et chef de la direction d'Abitibi-Bowater, nom donné à cette nouvelle entité lorsque la transaction aura été conclue au troisième trimestre de 2007.

Dans une conférence de presse donnée hier matin à Montréal John Weaver, président et chef de la direction d'Abitibi-Consolidated, et M. Paterson ont en fait reconnu que la situation était devenue

intenable, notamment par suite des pressions du marché et des transformations de l'industrie sur le plan mondial. Depuis cinq ans, l'Amérique du Nord est devenue importatrice de pâtes et papiers alors qu'elle avait toujours été exportatrice. La Chine exporte désormais du papier de qualité. Craignez-vous sa concurrence? À cette question d'un journaliste, M. Weaver a répondu: «On en parle beaucoup chez nos clients». M. Paterson a présenté cette fusion comme «une mesure stratégique logique pour faire face aux réalités du marché actuel».

Les marchés boursiers ont réagi de façon très favorable à cette annonce de fusion. À la Bourse de Toronto, le titre d'Abitibi-Consolidated a fait un bond de 26,7 % ou de 83 ¢ pour terminer à 3,94 \$, alors que celui de Bowater a grimpé de 25,6 % ou de 6,65 \$ pour clôturer à 32,65 \$. La valeur

des actions des deux entreprises a constamment progressé depuis 2002, alors qu'Abitibi-Consolidated se négociait à plus de 14 \$ et Bowater à 80 \$.

L'annonce d'hier est aussi une bonne nouvelle pour Montréal, puisque Abitibi-Bowater y aura son siège social et son bureau de direction, un choix qui semble avoir été plutôt mal reçu à Greenville en Caroline du Sud où Bowater a son siège social et bureau de direction. M. Paterson a confirmé qu'il y aurait à terme une réduction de personnel à Greenville et a annoncé que lui-même viendrait s'installer à Montréal avec sa famille. M. Weaver lui a d'ailleurs remis un chandail du Canadien.

Il y aura cependant un bureau régional pour la fabrication et les ventes à Greenville.

VOIR PAGE B 4: FUSION



CHRISTINNE MUSCHI LE DEVOIR

L'annonce de la fusion entre Abitibi-Consolidated et Bowater est une bonne nouvelle pour Montréal, puisque l'entreprise y aura son siège social et son bureau de direction. Ce choix semble avoir été plutôt mal reçu à Greenville en Caroline du Sud où Bowater a son siège social et bureau de direction. David Paterson, le grand patron de Bowater (à droite), a annoncé que lui-même viendrait s'installer à Montréal avec sa famille. John Weaver, le président et chef de la direction d'Abitibi-Consolidated, lui a d'ailleurs remis un chandail du Canadien.

Les
analystes
restent
prudentsFRANÇOIS
DESJARDINS

Alors que les investisseurs et actionnaires semblaient se réjouir de l'union d'Abitibi-Consolidated et de Bowater, les observateurs étaient moins optimistes hier devant cette énorme transaction que les deux entreprises voient comme un nouveau départ dans le contexte de la déprime qui secoue l'industrie.

L'action d'Abitibi-Consolidated, qui s'éloigne sans cesse du niveau de 14 \$ qu'elle affichait il y a cinq ans, a bondi de 27 % à 3,94 \$ à la Bourse de Toronto sur un volume de 53 millions d'actions. C'est 20 fois plus qu'à l'habitude. Celle de Bowater, dont le cours a chuté de 65 % depuis 2000, a pris 24 % à 27,44 \$US à New York.

Or tous n'étaient pas convaincus de la réussite de ce mariage, dont l'objectif est de trouver des façons d'arrimer les opérations pour réaliser des économies. Car la transaction, avant tout, demeure assujettie au feu vert des autorités.

VOIR PAGE B 4: OPTIMISME

OMC: la France accuse Mandelson
d'avoir outrepassé son mandat à Davos

YVES CLARISSE

Bruxelles — La France a douché hier les espoirs d'une relance des négociations de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) en accusant le commissaire européen au Commerce, Peter Mandelson, d'avoir outrepassé son mandat sur la réduction des droits agricoles la semaine dernière à Davos, en Suisse.

«Il a eu pour le moins un comportement agité à Davos [...] sans que les États soient au courant», a déclaré le ministre français de l'Agriculture, Dominique Bussereau, après un débat sur ce dossier avec ses homologues de l'UE à Bruxelles.

«En termes de respect du mandat, c'est une méthode tout à fait inacceptable», a-t-il ajouté en citant des «papiers» que le commissaire britannique aurait fait circuler à Davos et dont il a obtenu copie. «C'était mon devoir de dire: halte au feu!».

Les principaux acteurs du commerce mondial se sont engagés au Forum économique de Davos à tout faire pour parvenir rapidement à un accord sur la libéralisation des échanges dans le cadre du cycle de Doha, pour lequel les négociations ont été suspendues en juillet dernier faute d'accord entre les «géants».

La commissaire européenne à l'Agriculture, Mariann Fischer Boel, a tenté de rassurer le ministre français en l'assurant que les fuites qui avaient pu avoir lieu dans la presse et qui parlaient de nouvelles concessions de la Commission dans le domaine des concessions agricoles étaient erronées.

«Ces articles sont sans fondement», a-t-elle expliqué

en répétant que l'Union européenne ne bougerait pas, notamment en termes d'ouverture des marchés, sans un mouvement des États-Unis sur la réduction des subventions aux agriculteurs.

Divergences à la Commission

Cette ligne a d'ailleurs été appuyée hier par l'immense majorité des ministres de l'Agriculture des Vingt-Sept.

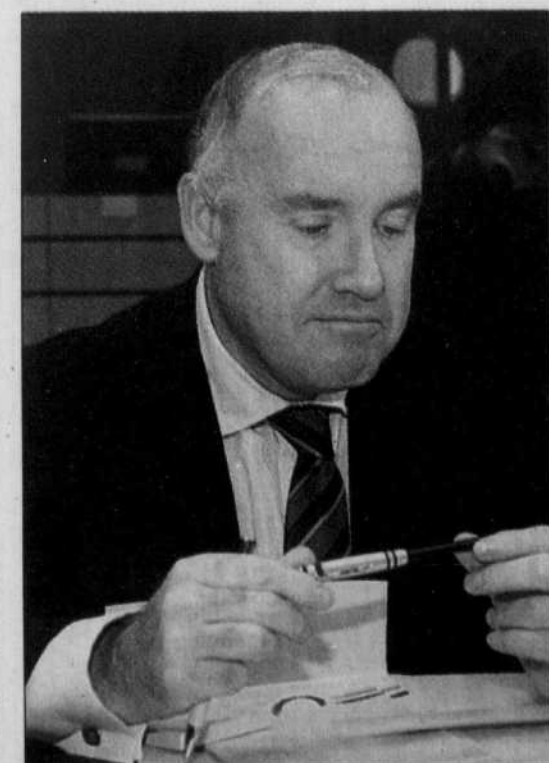
Selon des témoins, l'échange entre Bussereau et Fischer Boel a été «très vif», la commissaire interrompant même le ministre pour lui dire qu'elle n'appréciait guère d'être indirectement accusée de cacher la position réelle de la Commission.

Mais des sources de l'exécutif européen ne font pas mystère des tensions qui existent au sein de l'institution sur ce dossier, Mandelson étant prêt à faire des concessions qui sont rejetées par la direction générale de l'Agriculture. «Quels que soient les chiffres qu'il a mis sur la table, ils n'engagent que lui», a expliqué un responsable.

Bussereau a d'ailleurs enfoncé le clou: «Mme Fischer Boel n'était pas en cause dans tout cela. Elle ne prononce pas les mots que prononce M. Mandelson», a-t-il expliqué.

Tout accord devra être apprécié de manière globale, mais, dans l'état actuel du mandat de négociation de la Commission, l'UE a offert une réduction moyenne de 39 % de ses tarifs douaniers agricoles si ses produits sensibles sont protégés.

VOIR PAGE B 4: MANDELSON



GERARD CERLES AGENCE FRANCE-PRESSE

Le ministre français de l'Agriculture, Dominique Bussereau. «C'était mon devoir de dire: halte au feu!»

TORONTO

Ces titres, transigés hier, sont présentés en ordre alphabétique et leur valeur exprimée en dollars canadiens. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote. f= action ordinaire sans droit de vote ordinaire; g= action ordinaire sans droit de vote; h= action ordinaire sans droit de vote; i= action ordinaire sans droit de vote; j= action ordinaire sans droit de vote; k= action ordinaire sans droit de vote; l= action ordinaire sans droit de vote; m= action ordinaire sans droit de vote; n= action ordinaire sans droit de vote; o= action ordinaire sans droit de vote; p= action ordinaire sans droit de vote; q= action ordinaire sans droit de vote; r= action ordinaire sans droit de vote; s= action ordinaire sans droit de vote; t= action ordinaire sans droit de vote; u= action ordinaire sans droit de vote; v= action ordinaire sans droit de vote; w= action ordinaire sans droit de vote; x= action ordinaire sans droit de vote; y= action ordinaire sans droit de vote; z= action ordinaire sans droit de vote.

LES COTES

TORONTO NEW YORK

TSX		Dow Jones	
12 945,96	-33,30	12 490,78	+3,76

DOLLAR OR

1 \$ canadien		à New York	
84,57 ¢ us	-0,18	643,10 \$ us	-1,40

LES DEVISES

Voici la valeur des devises étrangères exprimée en dollars canadiens

Afrique du Sud (rand)	0,1687	Israël (shekel)	0,2866
Arabie saoudite (riyal)	0,2923	Jamaïque (dollar)	0,0193
Argentine (peso)	0,3203	Japon (yen)	0,0091
Australie (dollar)	0,9459	Liban (livre)	0,0008
Bahamas (dollar)	1,2017	Malaisie (ringgit)	0,2571
Barbade (dollar)	0,6183	Maroc (dirham)	0,1418
Bermudes (dollar)	1,2017	Mexique (peso)	0,1159
Bresil (real)	0,5711	Nouvelle-Zélande (dollar)	0,6245
Caralbes (dollar)	0,4633	Philippines (peso)	0,0848
Chili (peso)	0,00224	Pologne (zloty)	0,4009
Chine (renminbi)	0,1578	Pérou (sol)	0,3811
Colombie (peso)	0,00354	Rép. dominicaine (peso)	0,0366
Corée (won)	0,001296	Rép. tchèque (couronne)	0,2559
Costa Rica (colón)	0,020253	Royaume-Uni (livre)	0,6361
Egypte (livre)	0,2141	Russie (rouble)	0,0481
Etats-Unis (dollar)	1,1824	Singapour (dollar)	0,7979
Europe (euro)	1,5312	Suède (couronne)	0,1747
Haïti (gourde)	0,0317	Suisse (franc)	0,9707
Hong Kong (dollar)	0,1584	Taiwan (dollar)	0,0861
Hongrie (forint)	0,00614	Thaïlande (baht)	0,036
Inde (roupie)	0,02757	Tunisie (dinar)	0,0286
Indonésie (roupie)	0,000134	Venezuela (bolivar)	0,0002

COUP D'ŒIL



La Bourse de Toronto

Standard & Poors TSX	216575	12945.96	-33.30	-0.00
Canadian Smallcap	68143	728.96	-2.87	-0.00
Canadian MidCap	80760	877.32	-2.43	-0.00
60 Index	67671	7433.33	-1.68	-0.00
60 Capped Index	67671	821.97	-1.87	-0.00
Cdn Consumer Discretionary	6921	121.31	+0.14	+0.00
Cdn Consumer Staples	3053	199.61	-0.65	-0.00
Cdn Div Metals & Mining	10819	631.31	-8.56	-1.00
Cdn Energy	38947	317.57	-1.09	-0.00
Cdn Financials	13098	213.81	-1.07	-0.00
Cdn Gold	39847	315.18	-3.55	-1.00
Cdn Health Care	3631	53.00	+0.36	+0.00
Cdn IT	4264	34.76	-0.07	-0.00
Cdn Industrials	13011	103.57	+0.43	+0.00
Cdn Materials	108434	265.57	+0.48	+0.00
Cdn Real Estate	5053	255.15	-1.12	-0.00
Cdn Telecom Services	5152	94.80	-0.98	-1.00
Cdn Utilities	9690	208.16	-1.11	-0.00

Canadian Venture

S&P CDNX	95327	2905.51	+3.51	0
----------	-------	---------	-------	---

Le Marché Américain

30 Industrielles	234509	12490.78	+3.76
20 Transports	36170	4763.82	+50.81
15 Services publics	26604	451.20	-0.50
65 Dow Jones Composé	297284	4170.45	+13.49
Composite NYSE	*	9139.55	-14.55
Indice AMEX	*	2104.61	+17.25
S&P 500	*	1420.82	-1.56
NASDAQ	*	2441.09	+5.60

Les plus actifs de Toronto

Companies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	V (%)
ARBITE-CONSIL INC	53731	4.10	3.83	3.94	-0.63	2
CHARIOT RES LTD	10503	0.73	0.68	0.69	+0.02	
OPAWICA EXPLO INC	8711	0.16	0.13	0.13	-0.01	
CALFINE POWER UN	7890	12.95	12.74	12.74	-0.16	
SPI TELECOM INC	7822	0.21	0.18	0.20	+0.02	1
ELBORADO GOLD CP	7521	6.72	6.42	6.44	-0.28	
BOMBARDIER INC B	7172	4.27	4.15	4.27	-0.13	
TOWNS RES INC	6881	1.94	0.14	0.14	-0.02	-1
TALISMAN ENERGY	5168	20.49	19.27	19.27	-0.24	
NUINSICO RES LTD	4550	1.46	1.27	1.46	-0.02	

Les plus actifs du Canadian Venture

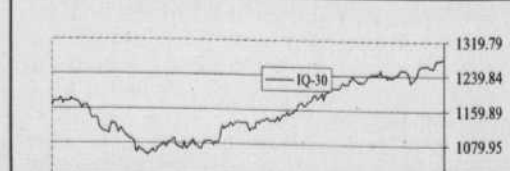
Companies	volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	V
ISEED INC H	5599	0.04	0.03	0.03	-0.01	-2
ROUTET INC	3875	0.18	0.16	0.17	+0.02	1
CROWLIGHT	3789	0.47	0.45	0.44	-0.01	-1
PHENIX	3426	0.19	0.16	0.18	+0.03	2
VENA RES INC	3403	1.43	1.16	1.18	+0.21	2
COMMITTEE BA RES	3196	0.77	0.44	0.44	-0.03	-4
COMB RES CP	3122	0.71	0.48	0.70	+0.22	4
ALEXIS MINERALS	3013	0.07	0.06	0.98	-0.01	-1
MELKIOR RES INC	3002	0.31	0.23	0.29	+0.05	2
VICTORIA RES CP	2599	1.40	1.15	1.18	-0.19	-2

L'analyse technique de la bourse
Les signaux d'achat et de vente
Tableaux et vidéos
Tous les jours à Midi

 **Gourou.tv**

Gourou.tv est une marque de commerce, propriété de WI-Arm INC. WI-Arm Inc. Est enregistré en tant que conseiller en valeurs d'exercice restreint auprès de l'Autorité des marchés financiers.

INDICES QUÉBEC				
29 janvier 2007	Fermeture	Variation journalière	Variation journalière (%)	Variation depuis le janvier
IQ-30	1279.18	2.74	0.21%	2.07%
IQ-120	1365.34	2.57	0.19%	3.28%



avr-06	mai-06	juin-06	juil-06	août-06	sept-06	oct-06	nov-06	déc-06	janv-07
 CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.									
Indice - Québec © (16 h 10) www.indicequebec.org									

ÉCONOMIE

Imposition des fiducies de revenu

De petits investisseurs veulent faire changer la décision d'Ottawa

KARINE FORTIN

Ottawa — Une quinzaine de petits investisseurs du Québec, de l'Ontario et de la Colombie-Britannique ont fait le voyage jusqu'à Ottawa, hier, pour demander publiquement aux conservateurs de revenir sur leur décision d'imposer des fiducies de revenu.

Ces personnes, des retraités pour la plupart, répondaient à l'appel du député indépendant Garth Turner. Plusieurs d'entre elles espèrent participer cette semaine aux audiences du comité des finances sur les fiducies.

L'annonce de changements à la fiscalité des fiducies de revenu, le 31 octobre dernier, a fait fondre d'environ 20 milliards la valeur boursière totale de ce type d'entreprises. Les détenteurs de part ont vu la valeur de leur portefeuille dégringoler.

Jean-Marie Lapointe, un ancien gérant de banque et petit entrepreneur de Sorel, a ainsi vu ses économies, celles de ses enfants et celles de ses petits-enfants fondre. La valeur du REER de sa fille a ainsi baissé de plus de 100 000 \$ en quelques jours.

M. Lapointe avait fait ses devoirs avant d'acheter des parts dans des fiducies. Aujourd'hui, il est en colère contre le gouvernement et demande au ministre des Finances, Jim Flaherty, de revenir sur sa décision et de lever l'incertitude quant à l'avenir de ce véhicule de placement.

Cela permettrait à certains investisseurs comme lui de récupérer une partie de leurs pertes comptables, en faisant remonter progressivement la valeur des parts.

Selon M. Lapointe, les conservateurs mentent au public quand ils disent que les fiducies privent



Garth Turner

L'État de centaines de millions en revenus d'impôt chaque année. «Il y a un moratoire sur les nouvelles fiducies actuellement. Qu'on en profite pour faire une étude honnête. On va se soumettre à l'étude», a insisté le retraité de 61 ans.

D'autres sont moins conciliants envers les conservateurs, qu'ils accusent d'avoir trahi leurs engagements. Lors de la dernière campagne électorale, les conservateurs avaient en effet promis de ne pas apporter de changement au traitement fiscal des fiducies, très populaires auprès des épargnants.

Garth Turner croit que le gouvernement devrait dédommager ces petits investisseurs en leur accordant des crédits d'impôt pendant quelques années. Ces gens ont subi de véritables pertes en capital parce que le gouvernement du Canada a changé d'idée, a-t-il souligné.

Il existe environ 250 fiducies de revenu au Canada, dont un nombre important dans les secteurs de l'énergie et de l'immobilier.

Presse canadienne

Des chiffres encourageants n'aident pas le moral des industries manufacturières

ÉRIC DESROSIERS

L'humeur des industries manufacturières canadiennes est toujours morose en dépit du recul du dollar canadien et des prix du pétrole. Les perspectives de production et d'emploi des fabricants pour le premier trimestre 2007 montrent une amélioration, mais restent marquées du sceau de la stagnation ou de la baisse.

Près de 18 % des fabricants ont dit en janvier qu'ils pensaient accroître leur production au cours des trois prochains mois, rapporte une enquête de Statistique Canada dévoilée hier. Ce chiffre représentait une hausse de deux points par rapport au sondage précédent réalisé en octobre. La proportion de fabricants qui prévoyaient, au contraire, réduire leur production

est cependant restée encore une fois plus grande à 23 %, soit 1 point de plus qu'en octobre. Il s'agit du neuvième trimestre consécutif où les prévisions penchent plus du côté d'une stagnation ou d'une baisse.

«Les perspectives de production toujours négatives sont attribuables aux fabricants de l'Ontario et du Québec, alors que les perspectives ont été positives dans la majorité des autres provinces», a expliqué Statistique Canada dans son rapport. Les secteurs les plus touchés sont ceux des produits informatiques et électroniques, des produits de caoutchouc et en plastique, ainsi que celui du matériel de transport.

Le portrait que les fabricants dressent de l'état actuel de leurs carnets de commandes a pourtant

connu sa plus forte amélioration depuis le deuxième trimestre de 2002. On se plaint, aussi, de moins en moins de l'impact négatif de la valeur du dollar, de la concurrence des produits étrangers et de la pénurie de main-d'œuvre.

Des entrepôts trop garnis

Le problème est que la proportion des fabricants qui rapportent avoir dans leurs entrepôts un volume trop élevé de produits qui n'attendent que d'être livrés a aussi augmenté. Cela incite les deux tiers des entreprises à annoncer qu'elles garderont inchangé le nombre de leurs employés, alors que 19 % prévoient devoir recourir à des mises à pied dans les trois prochains mois, et que 15 % croient, au contraire, pouvoir embaucher.

«Cela confirme que la vive appréciation du dollar canadien observée depuis quelques années a engendré des difficultés profondes chez les manufacturiers», ont commenté hier les économistes du Mouvement Desjardins. «On ne doit donc pas s'attendre à ce que le secteur manufacturier contribue positivement à la croissance du PIB réel au cours des prochains mois.»

Une opinion que partage Marc Pinsonneault, économiste principal à la Financière Banque nationale. «Le rapport [de Statistique Canada] indique, au mieux, que la situation des fabricants canadiens pourrait avoir arrêté de se détériorer, mais ils sont toujours dans une situation où ils doivent réduire la production et rationaliser la main-d'œuvre.»

Le Devoir

Le nickel propulse l'indice des marchandises de la Scotia

Toronto — L'indice du prix des marchandises de la Banque Scotia a progressé de 3,4 % d'un mois sur l'autre, en décembre, pour atteindre un sommet pour l'année 2006, en raison de la vigueur des cours du nickel, a indiqué l'institution dans son plus récent rapport.

L'indice de la banque, qui mesure la tendance des prix de 32 des principaux produits canadiens liés aux exportations, a terminé l'année en hausse de 2,4 % par rapport au sommet précédent atteint en mai.

La vice-présidente, études économiques, de la banque, Patricia Mohr, a expliqué que l'indice des prix des métaux et des minéraux avait atteint un nouveau sommet supérieur de presque 63 % à celui de juin 1988. Elle a souligné que le prix du nickel au marché de Londres s'élevait à 18,74 \$ la livre, le 25 janvier dernier, un montant bien supérieur au précédent sommet de 10,84 \$US en mars 1988.

Cette hausse est surtout attribuable à la grande demande mondiale en acier inoxydable.

Des négociations liées à la convention collective des mineurs de la région de Sudbury, en Ontario, et le naufrage d'un navire transportant environ 1000

livres de ce métal, au large des côtes anglaises, ont exacerbé les pressions sur le prix du nickel.

Le prix de l'uranium a plus que triplé depuis 2004, passant de 18,32 \$US la livre à 72 \$ au début de janvier.

Le rapport mentionne également que le prix du baril de pétrole brut a atteint 62,09 \$ en décembre, contribuant à la poussée des prix du pétrole lourd et léger albertain. Toutefois, la tendance à la hausse s'est grandement essoufflée et le prix du pétrole s'est replié à 50,48 \$ à cause d'un hiver plus chaud que la normale, ce qui a permis aux États-Unis d'augmenter leur réserve.

Mme Mohr a souligné que l'arrivée des froides températures dans le nord-est du continent et la perspective de voir les Américains acheter du pétrole pour sa réserve stratégique ont porté le prix à 55 \$.

La banque prévoit que le prix du pétrole pourrait atteindre 60 \$ le baril au courant de l'année.

L'indice des produits agricoles de la Banque Scotia s'est gonflé de 10 % à la fin de 2006 par rapport à la fin de l'année précédente.

Presse canadienne

EN BREF

Un nouveau venu chez Alcan

Un ex-sous-secrétaire au Commerce international des États-Unis a été nommé administrateur d'Alcan, a indiqué hier l'entreprise. Jeffrey Garten, qui a été sous-secrétaire au cours de la première administration de Bill Clinton, est professeur à la Yale School of Management. Il a été doyen de cette école de 1995 à 2005. Selon le président du conseil d'administration d'Alcan, Yves Fortier, la carrière de M. Garten et sa vaste expérience «constitueront un atout précieux pour le conseil d'administration, compte tenu de la présence mondiale et des occasions de croissance d'Alcan». M. Garten a également servi les administrations Nixon, Ford et Carter en siégeant au Conseil de la Maison-Blanche sur les politiques économiques internationales, de 1973 à 1978. Il faisait partie des équipes de planification des politiques des secrétaires d'État Henry Kissinger et Cyrus Vance. — PC

Faillite: Camoguid accuse BPR

Le syndicat des employés de Camoguid affirme que l'entreprise, spécialisée dans la fabrication de structures de métal pour le secteur du transport, s'est placée sous la protection de loi sur la faillite et l'insolvabilité à la suite de la décision de Bombardier Produits récréatifs d'avoir recours à des sous-traitants au Mexique.

«Nous avons un autre exemple du désengagement de Bombardier envers le Québec, a déclaré dans un communiqué Pierre Arseneau, permanent du Syndicat des Métallus

(FTQ). Nous espérons que l'employeur chez Camoguid sera proactif afin de trouver un nouvel acquéreur et de nouveaux marchés.»

Camoguid, qui emploie 116 personnes, a surtout été un sous-traitant de la compagnie Bombardier à Valcourt, a indiqué le syndicat. Selon les Métallus, Bombardier fournissait des contrats de l'ordre de 13 à 15 millions par année.

La décision de Bombardier d'avoir recours à des sous-traitants au Mexique a fait très mal à cette entreprise, une division de Multina

dont les installations se trouvent à Acton Vale et à Saint-Théodore d'Acton, affirme le syndicat.

«La région des Bois-Francs et celle de l'Estrie sont touchées par cette décision de Camoguid, elle-même frappée de plein fouet par la décision de Bombardier pour autant largement subventionnée avec l'argent des contribuables québécois de démentager ses pénates afin d'augmenter ses profits en exploitant une main d'œuvre à bon marché», a soutenu M. Arseneau.

Presse canadienne

Gérez vos impôts d'entreprise sans vous plier en quatre



Nul besoin de faire des pieds et des mains pour produire des déclarations de renseignements. Il suffit d'utiliser notre outil en ligne pour produire les déclarations T4, T5, T3, T5008 et plus encore. Voilà l'un des multiples services électroniques sécurisés et rapides offerts aux entreprises à arc.gc.ca/serviceselectroniques

Pointez. Cliquez. Le tour est joué.

DÉJEUNER-CAUSERIE

Le rôle et les droits des femmes dans le développement et les pays en reconstruction

Louise Arbour
Haut-Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme

Dans le cadre de la Semaine du développement international (SDI), le Conseil des relations internationales de Montréal (CORIM) et l'Association québécoise des organismes de coopération internationale (AQOCI) vous convient à un déjeuner-causerie avec **Madame Louise Arbour**, **Madame Nicole Saint-Martin**, présidente du conseil d'administration d'OXFAM-Québec et **Madame Ariane Brunet**, coordonnatrice pour les droits des femmes chez Droits et Démocratie, prendront également la parole au cours de ce déjeuner. **Madame Diane Vincent**, première vice-présidente de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), agira à titre de modératrice.

LE CONSEIL DES RELATIONS INTERNATIONALES DE MONTRÉAL

Association québécoise des organismes de coopération internationale AQOCI

Le vendredi 9 février 2007 de 12h00 à 14h00

Inscription à partir de 11h30

Hôtel Hyatt Regency
Grand Salon
1255, rue Jeanne Mance
Montréal (Québec)

Inscription : www.corim.qc.ca
Information : (514) 340-9622

Avec l'appui de :

Agence canadienne de développement international
Canadian International Development Agency
Droits et Démocratie Rights & Democracy
SNC-LAVALIN
OGILVY RENAULT
FTQ
LE DEVOIR
CSN

ÉCONOMIE

EN BREF

La rémunération moyenne en hausse

Ottawa — La rémunération moyenne au Canada s'est améliorée de 0,4 % d'un mois sur l'autre, en novembre, pour atteindre 758,58 \$, ce qui se traduit par une croissance cumulative annuelle de 3 % pour les 11 premiers mois de 2006, a révélé hier Statistique Canada. À l'échelle provinciale, en novembre, le salaire hebdomadaire moyen le plus élevé était offert dans les Territoires du Nord-Ouest, à 952,55 \$, et le plus faible à l'Île-du-Prince-Édouard, à 599,20 \$. Le Québec, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick arrivent sous la moyenne nationale, avec des salaires moyens de 719,39 \$, 663,22 \$ et 692,52 \$ respectivement. L'Ontario fait mieux que la moyenne nationale, avec un

salaire moyen de 794,84 \$. C'est toutefois au Québec que les travailleurs ont le plus amélioré leur sort, avec une augmentation de salaire de 1,6 % d'un mois sur l'autre, comparativement à octobre. — PC

Cinq hôtels Westin en vente

Toronto — Un groupe d'investisseurs comprenant Starwood Capital, l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public et la Caisse de dépôt et placement du Québec a mis en vente cinq hôtels de la bannière Westin qu'il avait achetés il y a deux ans. Le *Financial Post* rapporte dans son édition d'hier que le groupe demande 750 millions pour les cinq établissements, soit 50 % de plus que le prix d'acquisition de 2005. — PC

MANDELSON

SUITE DE LA PAGE B 1

Or, selon Bussereau, Mandelson a proposé des réductions allant de 49 à 59 % de ces droits afin d'aller dans le sens des thèses du G-20, le puissant « lobby » constitué des 20 principaux pays émergents, comme le Brésil et l'Inde.

Fermeté électorale?

En échange, les pays émergents baisseraient leurs droits de douane pour les produits industriels importés.

Le ministre français a estimé que la revendication du G-20 entraînerait 500 000 pertes d'emplois dans le secteur agroalimentaire européen, une baisse de 25 % du revenu agricole.

Il a démenti que la position française soit due à la campagne en cours pour l'élection présidentielle.

« C'est une fermeté qui dépasse les clivages politiques », a-t-il souligné en se disant très bien entouré.

L'espoir que le « cycle du développement » de Doha lancé en

2001 après les attentats anti-américains, avec pour objectif affiché de réduire la pauvreté dans le monde, se traduise dans la réalité risque donc d'être déçu.

Même si l'Allemagne, qui préside actuellement l'UE, souhaite un accord, elle ne devrait pas prendre le risque d'une crise avec son principal partenaire en période électorale.

Il faudrait en effet mettre la France en minorité au sein de l'UE, ce qui est théoriquement possible en matière commerciale mais politiquement extrêmement difficile.

George Bush — dont il reste d'ailleurs à démontrer qu'il est prêt à des concessions — perdra en outre en juin les pouvoirs spéciaux que lui a conférés le Congrès pour négocier des accords commerciaux, et les élections présidentielles de 2008 suivront.

Le Congrès, qui est désormais à majorité démocrate, pourrait prolonger ce « fast-track », mais rien n'est sûr.

Reuters

SUITE DE LA PAGE B 1

Hier, les deux présidents se sont limités à parler des synergies prévues de 295 millions qui proviendront de gains d'efficacité dans la fabrication, les frais généraux, les frais de vente, d'administration, la logistique et l'approvisionnement. Y aura-t-il rationalisation? Les compagnies vont continuer comme avant tant que la fusion n'aura pas été conclue. Les mesures de redressement annoncées ou en cours vont suivre leur chemin. Toutefois, le message est très clair: « Il faut que les usines deviennent rentables ».

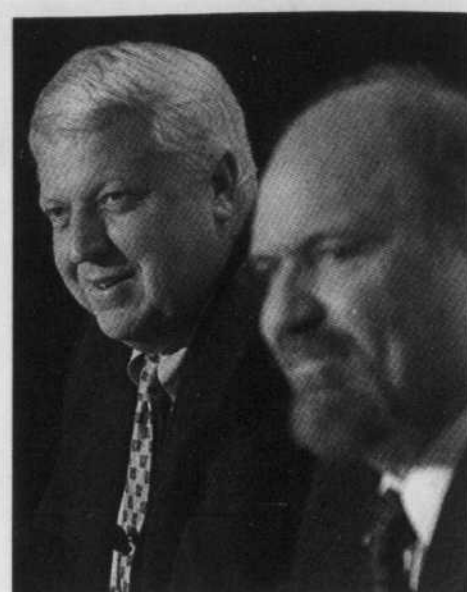
Quoi qu'il en soit, AbitibiBowater sera la troisième société en Bourse en importance en Amérique du Nord dans le papier et les produits forestiers. Elle aura plus de 20 000 employés, une valeur de 9,4 milliards \$CAN, 32 usines de pâtes et papiers, 35 usines de produits de bois, principalement dans l'est du Canada et le sud-est des États-Unis. Sa capacité de production sera de 11,3 millions de tonnes de papier par année et de 3,1 milliards de pieds-planches de bois d'œuvre.

Selon les modalités de la transaction, il se s'agit pas d'une acquisition, mais plutôt d'une conversion des actions, à savoir 0,06 action d'Abi-

tibiBowater pour une action d'Abitibi-Consolidated et de 0,52 action d'AbitibiBowater pour une action de Bowater. En conséquence, les anciens actionnaires de Bowater détiendront 52 % de la nouvelle entreprise et ceux d'Abitibi-Consolidated en auront 48 %. Les autorités réglementaires sur la concurrence canadienne et américaine doivent toutefois approuver cette fusion.

Les réactions à cette importante annonce ont été variées. L'Association des produits forestiers du Canada pense que cette fusion améliorera la compétitivité de l'industrie canadienne et son président, Avrim Lazar, s'attend à des pertes d'emplois probables. Guy Chevrete, du Conseil de l'industrie forestière du Québec, prévoit pour sa part d'autres transactions de même nature. Le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier qui représente 150 000 travailleurs dit craindre d'autres compressions dans plusieurs communautés forestières déjà touchées et il demande au gouvernement Harper de convoquer un sommet national pour discuter de l'avenir de cette industrie. Enfin, à Québec, les ministres Raymond Bachand et Pierre Corbeil promettent d'analyser les impacts de cette consolidation.

Le Devoir



CHRISTINNE MUSCHI REUTERS

AbitibiBowater sera la troisième société en Bourse en importance en Amérique du Nord dans le papier et les produits forestiers.

OPTIMISME

SUITE DE LA PAGE B 1

« Puisque AbitibiBowater contrôlera environ 55-60 % de la capacité de production de papier journal en Amérique du Nord, et que le niveau de concentration dans le papier commercial est là aussi très élevé, nous croyons que cette transaction sera très complexe au chapitre réglementaire », a écrit l'analyste Pierre Lacroix, de Valeurs Mobilières Desjardins.

« Il en résultera peut-être l'obligation de vendre ou de fermer plusieurs établissements. Si l'union réussit, nous pensons qu'elle entraînerait, à long terme, un effet bénéfique sur l'industrie du papier journal et du papier commercial », a ajouté M. Lacroix.

Perte de vitesse

Aux yeux de Christian Godin, vice-président principal aux ac-

tions canadiennes et directeur de la recherche chez la gestionnaire de fonds Montrusco Bolton, la transaction ne change rien au fait que l'industrie papetière connaît des difficultés considérables. « C'est un secteur dans lequel on n'est plus présent depuis plusieurs années », a-t-il dit. « C'est un marché en déclin et le papier journal est en recul depuis bientôt cinq ans. De plus, avec le déplacement de certaines choses, comme les annonces classées vers Internet, la consommation pourrait encore diminuer ».

La consommation de papier journal, en effet, fond à vue d'œil: le recul de la demande nord-américaine est d'environ 6 à 8 % par année, a récemment affirmé M. Lacroix. Parmi les principaux facteurs figurent la diminution de publicité et les tirages en baisse chez les journaux. Pour lutter

contre la baisse de prix qu'entraîne le recul de consommation, les producteurs ont fermé des machines et des usines afin de créer une rareté artificielle et faire grimper les prix. Or la demande baisse plus vite que la production, et il faudra désormais regarder ailleurs qu'en Amérique du Nord, avait-il déjà suggéré il y a deux semaines.

M. Godin a lui aussi soulevé des questions devant l'examen que devra subir la transaction sous la loupe des autorités réglementaires canadiennes et américaines. Déjà, les cinq premiers producteurs nord-américains contrôlent 75 % de la capacité de production, a rappelé en juin dernier le magazine *Paper Age*. Si l'on s'en tient aux trois premiers, ce contrôle est de 50 %.

Alors que le siège demeurera à Montréal, la nouvelle compagnie

sera incorporée aux États-Unis, et 52 % des nouvelles actions se retrouveront entre les mains des actuels actionnaires de Bowater. Le critique du Parti québécois en matière de développement économique, François Legault, s'est inquiété de la transaction dans la mesure où il y perçoit un déplacement graduel du contrôle des entreprises.

« Il devrait y avoir, au gouvernement et à la Caisse de dépôt et placement, une liste des 60 compagnies clés du Québec », a dit M. Legault. « Il faudrait voir venir les coups. [...] Je ne voudrais pas demain matin qu'on perde les Bombardier, les SNC-Lavalin et toutes les entreprises de la forêt... Je suis inquiet de voir l'absence et l'inaction du gouvernement Charest concernant le contrôle des entreprises ».

Le Devoir

Téléphone : 514 985-3322
Télécopieur : 514 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel :
petitesannonces@ledevoir.com

AVIS DE DÉCÈS

I · N · D · E · X

REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
100 • 150 Achat-vente-échange
160 • 199 Location
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
200 • 250 Achat-vente-échange
251 • 299 Location
- 300 • 399 MARCHANDISES
- 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
- 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
- 600 • 699 VÉHICULES

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

VAUDREUIL-DORION
Maison unifamiliale, 3 c.c.
À proximité de la gare et services
178 500\$ 450-510-0159

103 CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS

Métro Crémazie JOLI CONDO
Joli coin, 300 p.c. 2 c.c. fermées.
Salon et s-manger à aire ouverte.
Système alarme. Garage privé. À voir
514-389-1298

121 ESTRIE

À 2 KM DE SUTTON
2 étages sur terrain pay-sager de 4,5 acres avec 3 étangs avec vue panoramique sur les montagnes de Sutton et du Vermont. 4 c.c., 2 s. de b., s. à m. avec cuisine adj., un gr. salon avec foyer en pierres de taille accompagné d'un ascenseur électrique pour monter le bois, atelier, ch. froide, poêle à combustion lente répondant aux normes env. asp. central. Garage chauffé et remis. LMS 852137 349 000\$

LOUIS DANDENAULT
450 538-4000
LES IMMOBILIÈRES DYNAMIQUES INC., SUTTON

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

3110 LINTON - 3 1/2 et 4 1/2
Près HEC et STE-JUSTINE
2 c.c. fermées, rénové. Eau ch.,
équipé, chauffé. 514 271-4168

A MONTRÉAL - Waverly - Liège
R. de chaussée, 5 s. Rénové
à neuf, grand patio, cour.
514 389-4524 (répondeur)

AMUITS, rue Rivière 2 1/2
Demi s.-s. 620\$ chauffé, éclairé.
Rénové. Libre. 514 382-9802

CDN - LUXUEUX GRAND 5 1/2
sur 2 derniers étages. Vue except.
Lumineux, 3 c.c., 2 1/2 s. de b.
Cuisine équipée, balcon.
Asc., pisc., sauna, Stat. Fénier.
1950\$ chauffé. 514 575-0648

CDN - UdeM. Beau, grand 4 s.
Cachet, propre, tranquille, électros,
balcon, rénové. 755\$. Réf. exigées
et vérifiées. 1-819-321-1717

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

DISCRIMINATION INTERDITE

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne dispose à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de celui de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

LAURIER/HUTCHISON
4 1/2 rénové, 5 électros, stat. ext.
Électrique et chauffage non-inclus
Libre. 1350\$
514 924-4383 514 844-7275

METRO CADILLAC 4 1/2
3 électros inclus. Libre
900\$/mois 450-447-8057

OUTREMENT - Grand 7 1/2
2e, 1450 p.c. 3 ou 4 c.c. Ensemble.
Près de tous services. Libre.
1485\$ chauffé. 514 808-0618

PLATEAU MONT-ROYAL
luxueux 8 1/2, 1950\$/m chauffé.
Stat. incl. svp laissez mess.
514-943-3496

PRÈS HEC - 6 1/2
Cherchons professeur ou étudiants
Haut duplex. Équipé, chauffé.
Garage. Libre. 514 271-4168

QUARTIER LATIN 1000 p.c.
1 c.c., ent. rénové, très ensoleillé.
925\$ 514 843-8116 (jour)
450 967-7273 (soir)

VERDUN 5 1/2 3 s. Peint, propre.
Lumineux. Balcon, pl. bois.
Chauff. n-inclus. Métro Verdun
Inm. 650\$/m 514-891-6858

VILLE MONT-ROYAL 5 1/2
H-duplex, rénové, lumineux, balcon
chauff. incl. stat. Inm.
1150\$/m 514-891-6858

161 SOUS-LOCATION

ILE-DES-SOEURS
Grand 3 1/2 meublé, 4 mois.
Garage, cable. 950\$ chauffé.
450 538-5414

164 CONDOMINIUMS À LOUER

MOSAÏQUE CENTRE-VILLE
UN NOM DE PRESTIGE
Quartier financier et international.
De la Gauchetière / Bleury.
Nouveau Studios App. + mezz.
1 c.c. 2 c.c. 3 c.c. Électros inox.
A/C. Sécurité. Conciergerie. Gym.
Centre d'affaires. 514 397-0002
www.mosaïquecentre.com

164 CONDOMINIUMS À LOUER

Ville St-Laurent - Rue Muir.
Château de Casson - 4 1/2.
Solaire, foyer, pl. bois, 5 électros.
Garage. Pas d'animaux. Réf.
1375\$ Libre. 514 992-8788

165 PROPRIÉTÉS À LOUER

PETITE PATRIE sur 2 étages
8 pces, 2 sdb, meublé, jardin.
Rén. Pl. bois. Près métro J-Talon.
N-Fum. 1300\$/m 514-525-6674

POINTE-CLAIRE
3 c. à c. Secteur tranquille, près de
tout. 1 200\$ (non chauffé).
Libre imméd. 514 482-0696 # 208

167 MEUBLÉS

PIED À TERRE MILE-END
Dans maison centenaire rénovée.
Garc. 550\$. Mois: 1 600\$
514 277-7374 Tl indus. Stat.
gileaux3llas@hotmail.com

ROSEMONT A À Z
3 1/2 800\$ aussi 4 1/2 950\$
Propre et calme. 514-346-7700

VX-MONTREAL - LOFT - 900 p.c.
C.c. fermée, garage, piscine.
1700\$/m tl inclus. 514 287 1313

170 HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

*** PARIS VII - XV ***
Superbe 2 1/2 (Champ-de-Mars)
Tl rénové et équipé, très ensoleillé.
Sur jardin Semis 514-272-1803

À PARIS - Marais 400 euros/sem
Provence - Toulon 400 euros/sem
xyzapi@yahoo.fr

301 ŒUVRES D'ART

ŒUVRE DE ROCK PLANTE
(Rejan Ducharme) et
Francine Simonin 514-495-9888

303 ANTIQUITÉS

ARMOIRE ANCIENNE À VENDRE
450 246-2837

307 LIVRES ET DISQUES

« Librairie Bonheur d'Occasion »
achète à domicile livres de qualité
en tout genre. (514) 914-2142
4487 de la Roche-Mt-Royal

342 VÊTEMENTS, FOURRURE

MANTEAU DE
CASTOR CANADIEN
très long, grandeur 8 ans.
MANTEAU DE
CASTOR AMÉRICAIN
trois-quart, grandeur 8 ans.
Dans les deux cas,
le prix demandé est de 500 \$
514-838-8894

410 BUREAUX

Poste de secrétaire-comptable
et service à la clientèle pour ma-gasin de portes et fenêtres. Temps
plein. 514 387-8080 (Demetrio)

515 INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

VOTRE ORDINATEUR BOGUE
OU EST LENT ?
Mise à jour et réparation
P.C., Mac et portables.
10 ans d'exp. Julien, étudiant.
Service à domicile.
514 573-7039

530 COURS

ATELIER D'ÉCRITURE À MTL
Avec l'auteure, Sylvie Massicotte.
Infos : 450 247-0489

542 MASSOTHÉRAPIE

NOUVEAU - Meilleur MASSAGE
Beautés de toutes nationalités.
635 Provoist-Lachine 514 637-1979

575 DÉMÉNAGEMENTS

G. JODOIN TRANSPORT INC.
Déménagements de tous genres
Assurance complète 514-253-4374

695 AUTOMOBILES

MAZDA PROTÉGÉ 2003 LX, Aut.
A.C. 8 roues. 112 000km. inspecté.
10 350\$ 514-769-2687 jour/soir.

FONDATION JEUNES ET SOCIÉTÉ

LES ENFANTS DU MONDE ONT BESOIN DE VOTRE AIDE

- ▲ comme coopérant
- ▲ comme bénévole
- ▲ comme donateur

(514) 387-2541
poste 240

Nous vous aiderons à les aider

www.monde.ca

IMMOBILIER À VENDRE / À LOUER

230 \$ pour un mois sur 4 lignes de texte.

50\$ la ligne supplémentaire. L'annonce est annulable en tout temps. La facturation s'établit alors en fonction du tarif régulier, jusqu'à concurrence du tarif promotionnel.

LE DEVOIR

LES PETITES ANNONCES
514 985-3322
petitesannonces@ledevoir.com

Pour publication section décès

necrologie@lememorial.com
2190, rue Mont-Royal Est
Montréal (Québec) H2H 1K3
(514) 525-1149
Télécopieur : (514) 525-7999
www.lememorial.com

Le mémorial
Tous les jours de 10 h 30 à 18 h 30

PROCHAIN TRAIN 18:34

Si ceci ressemble à un test de maths, visitez mathscourantes.ca ou appelez le 1 800 303-1004.

La solution par les maths

Météo Média

Sept-Îles -20/-30
Baie-Comeau -20/-25
Gaspé -16/-21
Saguenay -22/-36
Québec -17/-28
Trois-Rivières -15/-25
Stérbrooke -14/-22
Gatineau -12/-26
Montréal -13/-23

Levier du soleil: 7h18
Coucher du soleil: 16h58

© MétéoMédia 2007

Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Nei -4/-8	Nei -4/-17	Londres	Var 10/5	Sol 10/4
Moncton	Sol -15/-25	Sol -14/-25	Los Angeles	Plu 15/7	Plu 15/7
Saint-Jean	Sol -13/-15	Var -11/-12	Mexico	Sol 22/7	Sol 21/6
Toronto	Nei -6/-15	Var -7/-10	New York	Nei 2/-2	Var 1/-2
Vancouver	Sol 7/-1	Sol 7/-1	Paris	Var 8/1	Sol 8/0
Winnipeg	Var -16/-21	Var -19/-27	Tokyo	Ave 12/8	Sol 13/10

Montréal	Ce soir	Demain	Jeu	Vend
Aujourd'hui -13	-23	-9/-13	-4/-13	-2/-7
Ciel variable.	Nuageux avec éclaircies.	Possibilité d'averses de neige, pdp 60%.	Nuageux avec percées de soleil.	Nuageux avec percées de soleil.

Québec	Ce soir	Demain	Jeu	Vend
Aujourd'hui -17	-28	-16/-20	-6/-14	-4/-14
Généralement ensoleillé.	Passages nuageux.	Passages nuageux.	Faible neige, pdp 70%.	Ciel variable.

Gatineau	Ce soir	Demain	Jeu	Vend
Aujourd'hui -12	-26	-8/-11	-4/-14	-2/-11
Ciel variable.	Pluie nuageux.	Possibilité d'averses de neige, pdp 40%.	Averses de neige, pdp 40%.	Nuageux avec percées de soleil.

La météo instantanément, sur appel.

Composez #63836 (météo) sur votre cellulaire, entrez Montréal ou une ville de votre choix.

Pas d'abonnement, ni de contrat à signer.

*Des frais de \$0.25 par prévision seront portés à votre compte

MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

0346

HORIZONTALEMENT

1. Incapacité à attendre.
2. Fusil - Épaulée.
3. Parfaire - Inutile.
4. Tante - Cette chose-là.
5. Distingué - Réunion d'objets.
6. Se porte - C'était une affirmation - Mazout.
7. Rage de poète - Ville de France - Plante bulbeuse.
8. Une industrie très payante - Perte de connaissance.
9. Hormis - Thulium.
10. Vent du nord - Reprend après interruption.
11. Région de l'Italie ancienne - Bâtie.
12. Enlève le haut de - Mouille les aisselles.

VERTICALEMENT

1. Qu'on ne peut envisager.
2. Auteur du Petit livre rouge - Dieu romain - Hors circuit.
3. Chair des fruits - Adroit.
4. Fromage italien - Autorisation.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1	F	R	A	G	M	E	N	T	A	I	R	E
2	L	A	I	N	E	S	U	L	T	A	N	
3	O	B	L	O	N	G	B	I	O	M	E	
4	N	B	M	U	L	T	I	T	U	D	E	
5	F	I	G	E	A	I	S	E	A			
6	C	A	S	T	I	T	A	M	E			
7	O	R	L	A	E	R	E	N	T	X		
8	N	A	V	I	G	U	E	E	T	A	T	
9	S	I	A	M	L	A	R	M	I	E	R	
10	D	U	P	E	L	A	S	T	R	E		
11	H	I	D									

LE MONDE

Israël a pu violer les règles d'usage des bombes au Liban

Plus d'un million de bombes à sous-munitions ont été lancées par Tsahal entre le 12 juillet et le 14 août 2006

Washington — Les États-Unis ont estimé hier qu'Israël avait peut-être violé un accord conclu avec Washington en utilisant l'été dernier des bombes à fragmentation d'origine américaine durant sa guerre avec le Hezbollah libanais.

«Il y a eu des violations probables», a déclaré Sean McCormack, porte-parole du département d'État, ajoutant qu'un rapport confidentiel avait été transmis au Congrès.

Ce document répertorie les indices d'une infraction possible à l'accord passé entre les États-Unis et Israël sur l'utilisation de ces bombes à sous-munitions, infraction que McCormack a refusé de détailler.

Le porte-parole confirmait ainsi des informations publiées la veille par le *New York Times*, selon lequel le rapport conclut qu'Israël a pu violer des accords.

Selon le *New York Times*, le rapport indique qu'Israël a reconnu avoir largué des milliers de bombes à sous-munitions sur le Liban lors du conflit de l'été dernier. Or la législation américaine interdit l'utilisation d'armes de ce type sur des zones civiles.

L'État hébreu nie avoir violé des accords passés avec les États-Unis, affirmant ne pas avoir visé la population et l'avoir prévenue des bombardements par des tracts.

Selon les Nations unies, Israël a lancé plus d'un million de bombes à sous-munitions lors du conflit, entre le 12 juillet et le 14 août 2006, en réponse aux attaques du Hezbollah.

Ce rapport a été rédigé conformément à la loi américaine sur les exportations d'armes, qui oblige le gouvernement américain à enquê-

ter s'il existe un doute sur le fait que des armes américaines exportées vers un pays aient pu être utilisées par ce pays de façon non conforme aux accords.

Le porte-parole est resté très prudent sur les conclusions du rapport, refusant d'accuser clairement Israël d'avoir violé les accords. «Il s'agit de conclusions préliminaires et, parce qu'elles impliquent également les accords sur l'utilisation [de munitions], qui sont classés confidentiels, je ne peux entrer dans le détail», a-t-il ajouté.

Une enquête avait été ouverte en août dernier à la suite d'informations selon lesquelles trois types de bombes à sous-munitions de fabrication américaine avaient été recen-

sés au sud du Liban et avaient causé la mort de civils.

Quand elles explosent, ces bombes libèrent des sous-munitions qui se répandent et peuvent exploser à leur tour, plus tard, ce qui constitue un danger mortel pour les populations civiles et complique le retour des réfugiés.

L'ONU a réclamé un moratoire sur leur utilisation à l'intérieur ou à proximité de zones peuplées. Depuis la fin des hostilités, en août, elles ont fait plus de 20 morts et de 70 blessés au Liban. Israël affirme qu'il ne s'en sert que conformément au droit international.

David Siegel, porte-parole de l'ambassade d'Israël à Washington, a déclaré dimanche que son pays

avait «fourni une réponse détaillée aux demandes d'information de l'administration». Il a assuré que l'usage de bombes à fragmentation avait été dicté par la nécessité de «faire cesser les attaques à la roquette non provoquées du Hezbollah contre les centres de population civile». «Israël a subi de lourdes pertes du fait de ces attaques et a agi comme l'aurait fait tout gouvernement dans l'exercice de sa légitime défense», a ajouté Siegel.

La prochaine étape se déroulera au Congrès, qui doit décider de l'éventualité de prendre des mesures à l'encontre d'Israël ou de demander d'autres vérifications.

Agence France-Presse et Reuters



Des Palestiniens ont réclamé la paix hier, à Hébron.

Les heurts continuent entre les partisans du Hamas et du Fatah

Ismail Haniyeh a demandé que cessent les hostilités

Gaza — Le Hamas et le Fatah palestiniens se sont affrontés pour la cinquième journée consécutive, hier, bien que leurs dirigeants aient accepté une offre saoudienne de discussions à La Mecque pour mettre fin aux violences fratricides dans la bande de Gaza.

Trois activistes au moins ont péri dans ces violences, les pires depuis la victoire du mouvement islamiste aux élections de janvier 2006. Des fusillades ont eu lieu en divers points de la bande de Gaza, région à forte densité de population, poussant certaines familles à désertir leurs foyers. Ces décès portent à 30 le nombre de personnes ayant péri dans des affrontements interpalestiniens depuis jeudi. La montée des violences a fait dérailler les discussions entre le Hamas, aux affaires depuis mars, et le Fatah du président Mahmoud Abbas.

Le premier ministre palestinien Ismail Haniyeh a lancé hier soir un appel pour que cessent les combats. «Afin de préserver le sang palestinien et de mettre fin à la détérioration des relations entre les

mouvements Fatah et Hamas, le premier ministre lance un appel urgent afin que cessent tous les affrontements au sein de la communauté palestinienne», a précisé Haniyeh dans un communiqué.

Dimanche, l'Arabie saoudite a invité les factions rivales à tenir des pourparlers à La Mecque. Les deux parties ont accepté, mais aucune date n'a été fixée.

Ismail Haniyeh a déclaré que l'on espérait ainsi créer un climat propice à de nouveaux pourparlers sur un gouvernement d'union nationale.

Le Hamas a accusé Mohamed Dahlan, homme fort du Fatah et conseiller d'Abbas pour la sécurité, d'incitation à la violence, ce que son mouvement a démenti.

Une soixantaine de Palestiniens ont péri dans des violences depuis qu'Abbas s'est prononcé le mois dernier pour la tenue d'élections présidentielle et législatives anticipées après l'échec de négociations avec le Hamas sur la formation d'un gouvernement d'union.

Reuters

Les multiples projets de l'UNICEF

L'organisme a besoin de 635 millions

CLAUDE LÉVESQUE

L'Unicef a lancé hier un appel de fonds de 635 millions de dollars pour venir en aide aux enfants et aux femmes victimes des 33 principales situations d'urgence humanitaire dans le monde au cours de la prochaine année, dont près du cinquième iront au Soudan.

Fait à signaler, la majeure partie de cette somme n'est pas destinée au Darfour, mais aux autres régions de ce pays d'Afrique, surtout le Sud qui se remet depuis janvier 2005 d'un conflit qui avait duré plus de deux décennies. «Le retour de quelque 240 000 personnes après la signature, en 2005, de l'Accord de paix global augmente encore la pression au sein des communautés déjà vulnérables», précise l'agence onusienne dans un communiqué.

Le Fonds des Nations unies pour l'enfance prévoit tout de même de consacrer 45 millions pour venir en aide aux habitants du Darfour où, selon le président d'UNICEF Canada, Nigel Fisher, «la situation a empiré récemment».

Le deuxième bénéficiaire des programmes d'urgence de l'UNICEF sera la République démocratique du Congo, un pays qui a connu une série de conflits dont les effets se sont ajoutés à ceux de l'épidémie du sida. Toujours sur le continent africain, l'UNICEF signale que «la Corne d'Afrique a été frappée par la sécheresse cyclique, puis par des inondations et enfin la guerre [en Somalie] en 2006».

L'UNICEF se plaint de n'avoir reçu l'an dernier que 37 % des fonds qu'il avait demandés pour ses interventions d'urgence. C'est à comparer avec 2005, alors que les dons avaient afflué à la hauteur de 600 millions uniquement pour l'aide aux sinistrés du tsunami survenu le jour de Noël 2004. «Depuis un an, il y a eu pas mal de couverture médiatique sur le Darfour, reconnaît Nigel Fisher, mais le monde commence à devenir accoutumé».

Parmi ses zones d'intervention, l'UNICEF cite aussi l'ancien espace soviétique, qui «compte plusieurs pays touchés par la détérioration importante de l'infrastructure sociale et économique», l'Asie du Sud, qui «compte le plus grand nombre d'enfants vivant dans une pauvreté absolue», l'Extrême-Orient (surtout en raison de la malnutrition qui sévit en Corée du Nord), le Proche-Orient, le Moyen-Orient et l'Afghanistan.

Le Devoir

Un premier procès pour la Cour pénale internationale

Un ex-chef milicien congolais est poursuivi pour avoir recruté des enfants-soldats

La Haye — La Cour pénale internationale (CPI) a estimé hier qu'elle disposait de suffisamment de preuves pour juger un chef de milice congolais, ouvrant la voie au premier procès organisé devant cette instance de justice internationale créée en 2002.

Thomas Lubanga, un ex-chef milicien de la République démocratique du Congo, est poursuivi pour avoir recruté des enfants-soldats pendant le conflit de 1998-2003.

Au plus fort du conflit, jusqu'à 30 000 enfants auraient été enrôlés de force par différents groupes armés en lutte sur le territoire de l'ex-Zaïre. D'après l'ONU, il y en a dix fois plus à travers la planète.

Lubanga sera le premier à comparaître devant la CPI, premier tribunal permanent chargé de juger des criminels de guerre présumés. La date de ce futur procès de la CPI, seul tribunal international permanent jugeant les crimes de guerre, crimes contre l'humanité et génocide, n'a pas été fixée.

«La chambre préliminaire confirme les charges présentées par le procureur», a annoncé le juge Claude Jorda. «Thomas Lubanga Dyilo a engagé sa responsabilité pénale [...] pour les crimes de guerre consistant à procéder à la conscription et à l'enrôlement d'enfants de moins de 15 ans, [...] et à les faire participer activement aux hostilités», a-t-il ajouté devant la Cour.

Selon le bureau du procureur de la CPI, Lubanga a enrôlé en 2002-2003 des enfants dont les plus jeunes avaient dix ans à peine.

À l'époque des crimes qui lui sont reprochés, Lubanga présidait l'Union des patriotes congolais (UPC) et était le commandant en chef de sa branche armée, les Forces patriotiques pour la libération du Congo (FPLC), l'une des milices les plus dangereuses de l'Ituri, ajoute l'accusation.

Le procureur affirme que «M. Lubanga Dyilo a

contrôlé et coordonné un plan délibéré d'enrôlement et de conscription d'enfants de manière systématique et à grande échelle».

Lubanga, officiellement inculpé en août dernier, réfute les accusations portées contre lui. Cet homme de 46 ans, titulaire d'un diplôme de psychologie, est le seul suspect à avoir été livré jusqu'à la CPI, dont les premiers mandats d'arrêt ont été délivrés en 2005.

Son avocat affirme que le procureur ne lui a pas donné accès à des informations nécessaires pour préparer sa défense.

D'autres mandats sont en cours, visant des membres de l'Armée révolutionnaire du Seigneur (LRA), mouvement de rébellion ougandais. Le procureur en chef de la CPI, Luis Moreno-Ocampo, prépare également des poursuites contre des suspects impliqués dans le conflit au Darfour.

Cour indépendante permanente devant laquelle sont jugées les personnes accusées des crimes les plus graves qui touchent la communauté internationale (génocide, crimes contre l'humanité et crimes de guerre), la CPI instruit les dossiers à la demande d'un État signataire du traité qui l'a mise en place ou du Conseil de sécurité des Nations unies. Son procureur en chef dispose lui aussi de l'initiative de poursuites.

Les États-Unis se sont fermement opposés à la création de ce tribunal international permanent, craignant qu'il ne soit utilisé à des fins politiques pour poursuivre leurs soldats ou leurs ressortissants.

Mais l'hostilité de Washington semble moins vive que dans un passé proche: l'ambassadeur des États-Unis à l'ONU s'est ainsi abstenu lorsque le Conseil de sécurité a saisi la CPI au sujet du Darfour.

Agence France-Presse et Reuters

Le Darfour coûte la présidence de l'UA au Soudan

Addis-Abeba — Le Ghana a été choisi hier pour prendre la présidence annuelle tournante de l'Union africaine à la place du Soudan, auquel le poste avait été promis l'an dernier, a annoncé le président de la commission de l'UA, Alpha Oumar Konaré.

L'ancien président malien a précisé que le président ghanéen John Kufuor avait été choisi «par consensus» après les réserves exprimées par bon nombre des dirigeants présents au sujet du président soudanais Omar Hassan al-Bachir.

La perspective d'une présidence soudanaise, promise à Khartoum lors du précédent sommet de l'UA, était décriée par des ONG et les gouvernements occidentaux qui voyaient mal comment le Soudan, en plein conflit au Darfour, pouvait prétendre diriger l'Union africaine.

Elle divisait également profondément l'UA. Alpha Oumar Konaré avait lui-même accusé le Soudan dans son discours d'ouverture du sommet, hier matin, d'atta-

quer des populations civiles au Darfour.

«Nous lançons un appel au gouvernement du Soudan pour qu'il cesse d'attaquer et de bombarder le Darfour et pour qu'il rétablisse au contraire la paix», avait-il dit.

Amnesty International avait estimé pour sa part que la crédibilité de l'Union africaine serait entamée

si elle choisissait comme pays président le Soudan «alors même qu'il défie les décisions de l'UA et de l'ONU sur le déploiement de forces de maintien de la paix au Darfour».

Le Tchad menaçait pour sa part de quitter l'organisation si la présidence revenait à Khartoum.

Reuters

L'ENTREPRENEURIAT
LA CRÉATION D'UNE ENTREPRISE

Destiné à façonner la formation et l'esprit d'innovation.

485 pages - 56,65 \$
ISBN 978-2-7017-2508-7

GUÉRIN, éditeur ltée
514-842-3481

En vente dans toutes les librairies
Le prix est indiqué sous réserve de modifications.

EN BREF

Karzai veut négocier avec les talibans

Kaboul — Le président afghan, Hamid Karzai, a proposé hier des négociations de paix aux talibans, à l'issue de l'année la plus meurtrière depuis 2001. Karzai a lancé son invitation à négocier alors qu'il s'exprimait dans un rassemblement religieux à Kaboul, le jour de l'Achoura, temps fort du calendrier chiite.

«Tout en combattant pour notre honneur, nous n'en ouvrons pas moins la porte à des négociations avec notre ennemi, qui recherche notre élimination et fait couler notre sang», a-t-il dit à la foule. Voici deux ans, Karzai avait proposé une amnistie aux talibans qui se considéraient comme modérés, mais hier il n'a pas fait de telle distinction. Pour sa part, le secrétaire général de l'OTAN, Jaap de Hoop Scheffer, a déclaré ne pas voir d'intérêt à négocier avec les talibans car ceux-ci ne cherchent qu'à nuire à l'Afghanistan. — Reuters



Que devient LA CULTURE QUÉBÉCOISE? QUE VOULONS-NOUS qu'elle devienne?

> Venez débattre les 2 et 3 février

Culture commune ou mosaïque d'identités?

À Montréal avec



Marc Gold, avocat
Fondation de la tolérance



Vania Jimenez,
médecin et écrivaine



Micheline Labelle,
sociologue, CRIEC



Guy Rocher,
sociologue

Dany Laferrière
Écrivain



Louise Sicuro
Présidente-directrice
générale, Les Journées
de la culture

www.inm.qc.ca

À l'UQAM (Pavillon Sherbrooke)

200 rue Sherbrooke Ouest

Vendredi 2 février, de 19 h à 21 h

(précédé d'un 5 à 7 musical)

Samedi 3 février, de 9 h à 17 h

Et dans huit autres villes du Québec

(voir le programme détaillé sur www.inm.qc.ca)

Inscrivez-vous à l'avance [coût minime] sur www.inm.qc.ca ou 514.934.5999

CULTURE | RENDEZ-VOUS STRATÉGIQUES



LES SPORTS

ET PUIS EUH

Gump



Jean Dion

Lorsqu'ils parlent de l'histoire du hockey à la télé, ils montrent souvent cet extrait de film. Forum de Montréal, 1^{er} mai 1965. Dans les secondes précédentes, le Canadien de Montréal vient de remporter sa treizième coupe Stanley au 7^e match de la finale contre les Black Hawks de Chicago. On aperçoit Gump Worsley et Jean-Claude Tremblay qui se sautent dans les bars avant d'être pris d'assaut par la meute de leurs coéquipiers. Worsley porte le numéro 30. C'était la douce époque, mesdames messieurs, où les gardiens de but portaient de vrais numéros de gardiens de but, soit le 1 et le 30. À l'occasion, quand un numéro était déjà retiré ou quand il y avait un troisième gardien, il pouvait porter le 29 ou le 31, ce qui était aussi, quoique à la limite, un vrai numéro de gardien. Le 35, inauguré par Tony Esposito, est aussi considéré comme légitime, uniquement parce qu'il s'agissait de Tony Esposito. Mais je tiens ici même à vous informer de ce que tous les autres numéros, à l'exception du 20 de Vladislav Tretiak qui avait le droit puisqu'il venait d'un autre pays, ne constituent pas d'authentiques numéros de gardien. Entre 30 et 35, on pourrait en débattre, mais à part ça, non. Le 60 de Théo, le 39 de Christo et de Hasek, le 41 de Thibault, désolé, ça ne fait pas sérieux. Un joueur d'avant qui porte le 30 non plus, d'ailleurs.

Gump Worsley, donc. C'était aussi l'époque, Mesdames Messieurs, où les sportifs professionnels avaient de vrais surnoms. Pas juste leur prénom auquel on ajoute «-er» ou «-y», ou un diminutif. Non, de vrais surnoms. Comme Babe Ruth, Cool Papa Bell, Cowboy Flett, White Shoes Johnson ou Magic Johnson. Des gars dont la majorité des amateurs ignoraient, et ignorent encore, le prénom à la naissance, sauf s'ils collectionnaient les cartes comme on peut le voir. Gump, lui, avait hérité

de son sobriquet à l'enfance, en raison d'une coiffure rappelant celle d'un personnage de la bande dessinée *Andy Gump*. Une coiffure du reste si particulière que, quand un enfant de *Des histoires d'hiver*, avec des rues, des écoles et du hockey, le savoureux petit bouquin de Marc Robitaille que je salue (c'est toi, Marc, que je salue, mais je peux aussi saluer le bouquin si tu veux), veut se faire couper les cheveux comme Gump Worsley, sa mère le prévient qu'il ne doit pas venir brailleur après si le résultat, en toute probabilité, lui déplaît.

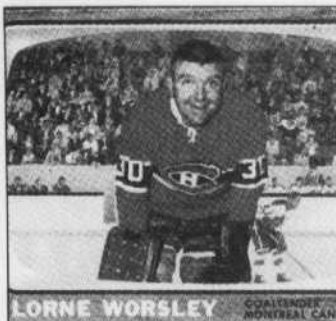
Bref, Gump Worsley est mort, samedi, à l'âge de 77 ans. Chnouette. Nous étions plusieurs à l'aimer, Gump. Il n'avait pas l'air d'un gardien, comme l'ont rappelé ses contemporains au cours des dernières heures, mais ce n'était pas grave pour nous ti-culs parce qu'on ne savait pas ce dont il fallait avoir l'air pour avoir l'air d'un gardien. Plus important, il était occupé à gagner des coupes Stanley (quatre en tout) au moment où nous nous éveillions au hockey. Le *timing* était parfait. Et ce qui n'a pas nui, lorsqu'il est parti, il a cédé la place à Rogatien Vachon, un autre monument qui, lui, n'avait même pas besoin d'un surnom.

Après, il est allé jouer au Minnesota, où il y avait Cesare Maniaco, Bill Goldsworthy, Lou Nanne, Jean-Paul Parise, Jude Drouin, Barry Gibbs, Danny O'Shea, Tom Reid, Dennis Hexall, Murray Oliver et, pendant une courte période, Gord Labossiere. Pour ne rien vous cacher, dans le temps, je rêvais secrètement de m'appeler Gord Labossiere, dont je n'ai jamais su si le nom comportait un accent grave parce qu'on le voyait toujours écrit en anglais, comme Jean-Paul Parise du reste, bien que celui-ci eût exigé un aigu. Je me serais aussi satisfait d'un nom comme Gump Worsley ou Rogatien Vachon. À l'époque, comme on peut le voir, il arrivait que les cartes de hockey soient coupées de manière approximative.

Et évidemment, le truc vraiment cool avec Gump Worsley, c'est qu'il a gardé les buts avec pas de masque jusque tard dans la première moitié des années 1970, alors que les trois quarts de la Ligue nationale pratiquaient le lancer frappé. «*Mon masque, c'est mon visage*», disait-il. Le dernier des vrais, Mesdames Messieurs. (On raconte aussi qu'il fumait entre les périodes et picolait relativement solide, mais il paraît qu'il ne faut pas dire ces choses aux jeunes, qui pourraient pâtir d'une mauvaise influence.)

Alors voilà. Salut Gump. Quand je regarde tes vieilles photos, j'ai huit ans à nouveau.

jdion@ledevoir.com



EN BREF

Soccer: pas d'accord au sujet du transfert de Ronaldo

Madrid — Le Real Madrid et l'AC Milan n'ont pas réussi à se mettre d'accord hier au sujet du transfert de l'attaquant brésilien Ronaldo vers le club milanais et poursuivront leurs discussions aujourd'hui à Madrid. «*Il n'y a pas d'accord. Nous continuerons demain [mardi]*», a déclaré hier soir à la presse l'administrateur délégué du club italien, Adriano Galliani, après une réunion de trois heures avec le président du Real, Ramon Calderon, et le directeur sportif du club, Pedja Mijatovic. Les deux parties n'ont pu se mettre d'accord sur le montant du transfert ou les modalités de paiement, a-t-il expliqué. L'AC Milan serait disposé à payer 7 millions d'euros (environ 10,6 millions \$CAN) pour Ronaldo alors que le Real en veut 8 millions (environ 12 millions \$CAN). M. Galliani n'a pas précisé si les discussions avaient également porté sur un

possible échange en l'attaquant italien du Real, Antonio Cassano, et l'attaquant brésilien de Milan, Ricardo Oliveira. — AFP

Dopage: le procès de Kenteris et Thanou est reporté au 24 septembre

Athènes — Le procès des sprinters grecs Kostas Kenteris et Katerina Thanou pour parjure a été reporté hier au 24 septembre par le tribunal correctionnel d'Athènes. Kenteris et Thanou sont accusés de s'être soustraits à un contrôle antidopage à la veille des Jeux olympiques d'Athènes. Ils ne s'étaient pas présentés à un contrôle antidopage le 12 août 2004 au village olympique. Les sprinters avaient ensuite passé quatre jours à l'hôpital, expliquant avoir été victimes d'un accident de moto. Les deux athlètes, absents à l'audience, doivent comparaître auprès de leur ancien entraîneur, Christos Tzekos, ainsi que des médecins qui les ont examinés pour leur accident présumé. — AP

Championnat mondial de hockey en 2008

Québec a son plan

Jacques Tanguay et Claude Rousseau seront à la tête du comité organisateur

ISABELLE PORTER

Québec — À moins d'un revirement, la ville de Québec accueillera comme prévu le Championnat mondial de hockey en mai 2008, et c'est finalement la Société des Fêtes du 400^e anniversaire qui en sera responsable.

«*Il ne reste plus qu'à s'assurer que les gens d'affaires de Québec, les chambres de commerce et les amateurs de hockey [...] soient présents à notre événement en 2008*», a déclaré hier le ministre responsable de la Capitale nationale, Michel Després.

Le plan présenté hier à l'hôtel de ville de Québec prévoit un budget de 11 millions de dollars dont 8 millions de fonds publics, les revenus de billetterie anticipés se limitant à 3 millions.

La mairesse Boucher, qui avait déclenché un tollé dans les médias parce qu'elle craignait que l'événement ne génère un déficit, a expliqué qu'il fallait désormais envisager les choses autrement. «*Un événement comme celui-là, c'est véritablement un événement de gouvernement. [...] Il n'y a pas de notions de profits ou de pertes parce qu'on sait que les dépenses seront couvertes et, en fait, c'est une plage de publicité*».

Mme Boucher a dit avoir suivi la recommandation d'un journaliste en proposant que la Société du 400^e prenne en charge la majeure

partie du financement du Championnat. Cet organisme, au sein duquel sont représentés les trois ordres de gouvernement, prélèvera 6 millions dans l'enveloppe de 90 millions prévue pour les célébrations de 2008.

Mais aucune activité majeure ne sera sacrifiée pour autant, a assuré le président de la Société, Jean Leclerc. «*Nous avons réaffirmé les montants prévus pour le marketing et la publicité hors Québec*», a-t-il déclaré en signalant que le Championnat constituait en contrepartie une formidable vitrine internationale.

Réactions positives d'Hockey Canada

Autre enjeu capital dans ce dossier, la constitution d'un comité organisateur solide est maintenant chose faite. Le propriétaire des Remparts de Québec Jacques Tanguay, qui avait refusé dans le passé de se lancer dans l'aventure, a finalement accepté de coprésider l'événement avec Claude Rousseau, du tournoi international de tennis Challenge Bell. Les deux partenaires de M. Tanguay au sein des Remparts, Patrick Roy et Gaston Cadrin, siégeront aussi au comité organisateur.

Du côté d'Hockey Canada, on n'a pas voulu commenter officiellement le plan, mais le porte-parole André Brin l'a qualifié de «très



CLÉMENT ALLARD LE DEVOIR

La mairesse de Québec, Andrée Boucher

prometteur et très encourageant». L'organisation avait donné à la ville jusqu'à mercredi pour lui fournir des garanties sur l'accueil du Championnat en 2008. Le ministre Després a par ailleurs souligné que Hockey Canada était très «rassuré» par le plan. «*Dans les faits, il reste au conseil de ville à endosser l'entente; pour le reste, les choses sont en place*».

C'est également mercredi que la mairesse doit soumettre son plan au conseil municipal. Hier, la chef de l'opposition, Ann Bourget, a laissé entendre qu'elle comptait l'appuyer.

Collaboratrice du Devoir

LNH

Ken Dryden a joué un rôle important dans les succès du Canadien

FRANÇOIS LEMENU

Le Canadien aurait-il pu gagner six coupes Stanley dans les années 70 sans la contribution de Ken Dryden dont le numéro 29 a été retiré, hier soir, au Centre Bell? Doug Jarvis ne le croit pas.

«*Ken était un joueur dominant dans une équipe talentueuse, il était un joueur dominant à sa position*, explique Jarvis, son ancien coéquipier. *Même si l'équipe comprenait plusieurs futurs membres du Panthéon du hockey, il nous fallait un gardien de très haut niveau pour remporter tous ces championnats. De ce point de vue, le hockey n'a pas changé*».

L'importance de Dryden s'est révélée durant son absence en 1973-1974. En raison d'un différend contractuel et la nécessité de passer son barreau en Ontario, Dryden a pris une année sabbatique du hockey. L'année précédente, le Canadien avait amassé 120 points et remporté la coupe. En son absence, l'équipe a perdu 21 points au classement

avant d'être éliminé par les Rangers de New York dès le premier tour éliminatoire. Les gardiens Michel Plasse, Michel Larocque et Wayne Thomas n'avaient pas été en mesure de le remplacer. Au retour de Dryden, le Canadien récoltait 113 points et enlevait la coupe les quatre années suivantes.

«*Dryden a permis à l'équipe de faire preuve de créativité en attaque*, explique Jarvis. *Les joueurs de talent ont pu exploiter leurs habiletés en sachant que Ken allait fermer la porte à l'adversaire*».

À cette époque, le Canadien commençait souvent ses matchs lentement alors qu'il possédait les ressources pour remonter une équipe, même à l'étranger.

«*La première période était souvent difficile*, rappelle Jarvis. *Ken tenait alors le fort en attendant qu'on retrouve nos jambes. La tempête passée, l'équipe se mettait en deuxième vitesse et c'était parti*».

Jarvis note que Dryden était un gardien au gabarit imposant, surtout pour l'époque. À six pieds

quatre pouces et 205 livres, le futur député et ministre prenait beaucoup de place devant le filet.

«*C'était une figure imposante, même pour nous. Je suppose qu'il pouvait intimider l'adversaire par sa seule présence*».

Jarvis n'est pas surpris par le parcours de son ancien coéquipier. «*Il était déjà un individu différent des autres. Il sortait d'un collège [Cornell], ce qui n'était pas fréquent à l'époque. Il me semble l'avoir toujours vu un livre à la main*».

«*Ken a toujours eu une perspective sur les choses. Il a aussi toujours voulu essayer des choses différentes. Il a été joueur de hockey, avocat, il a écrit et il fait maintenant de la politique. C'est un homme très intelligent. Son livre [The Game] est sans doute le meilleur jamais écrit sur le hockey. Je l'ai trouvé d'autant plus intéressant qu'il s'agissait d'une sorte de journal racontant une année dans la vie d'une équipe, notre équipe*».

Presse canadienne

HOCKEY

LNH

ASSOCIATION DE L'EST

	G	P	DPF	BP	BC	Pts
Buffalo	33	14	4	190	151	70
Ottawa	29	20	2	174	139	60
Montréal	27	18	5	147	144	59
Toronto	23	21	6	163	169	52
Boston	22	21	4	137	173	48

Section Atlantique

New Jersey	30	15	5	130	115	65
Pittsburgh	23	17	8	162	153	54
N.Y. Rangers	24	21	4	142	148	52
N.Y. Islanders	23	21	5	146	144	51
Philadelphie	12	32	5	117	185	29

Section Sud-Est

Atlanta	28	16	8	160	156	64
Caroline	28	20	6	162	164	58
Tampa Bay	26	23	2	161	160	54
Washington	21	22	7	158	177	49
Florida	19	22	10	147	163	48

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

Nashville	36	12	3	182	129	75
Detroit	31	14	6	153	121	68
St. Louis	20	22	8	128	154	48
Columbus	20	25	5	126	153	45
Chicago	18	25	7	124	156	43

Section Nord-Ouest

Vancouver	28	19	3	129	126	59
Calgary	26	17	6	151	127	58
Minnesota	26	21	4	140	132	56
Colorado	24	21	4	153	144	52
Edmonton	24	22	4	136	146	52

Section Pacifique

Anaheim	31	12	8	171	131	70
San Jose	33	16	0	154	111	66
Dallas	29	19	2	133	124	60
Phoenix	23	25	2	140	175	48
Los Angeles	17	29	6	144	188	40

Hier

N.Y. Rangers à Boston

Ottawa à Montréal

Aujourd'hui

Boston à Buffalo, 19h
Tampa Bay à Philadelphie, 19h
Toronto en Caroline, 19h
New Jersey à Atlanta, 19h
Washington à Ottawa, 19h30
Detroit à N.Y. Islanders, 19h30
Florida à Pittsburgh, 19h30
Minnesota à St. Louis, 20h
Nashville au Colorado, 20h
Los Angeles à Calgary, 21h
Columbus à Vancouver, 22h30
Dallas à San Jose, 22h30

Demain

Toronto à N.Y. Rangers, 19h
Columbus à Edmonton, 21h
Phoenix à Anaheim, 22h

EN BREF

LCF: le procès de Travis Smith a débuté hier

Regina — Le procès pour agression sexuelle de Travis Smith, un ancien second de ligne de la Ligue canadienne de football qui est séropositif, a débuté hier, à Regina. Travis Smith est accusé en vertu d'une section du code criminel utilisée pour poursuivre les personnes séropositives qui ont des relations sexuelles non protégées sans aviser leurs partenaires de leur état. Il aurait eu des relations dans de telles circonstances avec au moins deux femmes. Ce procès a été reporté deux fois; la première, quand ses avocats s'étaient déstinés en invoquant des différences irréconciliables avec leur client, et la deuxième parce que ses avocats ont été retardés par le vaste procès d'un gang de rues de Montréal, qui a été plus long que prévu. Son avocat, Clemente Montersso, affirme que la défense a eu recours à des détectives privés pour scruter le comportement des plaignantes et que leurs conclusions devraient surprendre le tribunal. Le procès de Travis Smith, un Américain, doit durer environ deux semaines. — PC

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Sudoku

par Fabien Savary

	4			7	8		
			4	5			
2				9			4
1		6	8		2		3
5				7			9
4						6	
8	9	3		6			
1							
				2	3		6

Niveau de difficulté : FACILE

0470

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

9	1	5	2	8	3	7	4	6
6	2	4	9	5	7	8	3	1
8	7	3	6	1	4	5	2	9
1	9	7	3	2	8	4	6	5
4	8	2	5	9	6	1	7	3
5	3	6	4	7	1	9	8	2
3	6	1	7	4	9	2	5	8
7	5	9	8	6	2	3	1	4
2	4	8	1	3	5	6	9	7

0469

SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary En exclusivité sur le site des Mordus www.les-mordus.com

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES • HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi: Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi: Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340

Sur Internet : www.ledevoir.com/avis.html • www.ledevoir.com/offres.html

Courriel : avisdev@ledevoir.com

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE MONTRÉAL

N°: 500-22-130899-076

COUR DU QUÉBEC

CHRISTIAN LECUYER

EXCAVATION INC.

Partie défenderesse

c.

ELIAS MENJIVAR

Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à ELIAS MENJIVAR de comparaître au greffe de cette Cour situé au 1, rue Notre-Dame Est, à Montréal, au local 1.120, dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

Si la partie défenderesse comparait, la requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 7 MARS 2007, à 9 h 00, en salle 2.06 au Palais de justice de Montréal.

Une copie de la requête introductive d'instance, avec un décompte de l'instance, sera déposée et pièces P1 à P3 à été remise au greffe à l'intention de ELIAS MENJIVAR.

A Montréal, le 26 janvier 2007

MICHEL PELLERIN

GREFFIER ADJOINT

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE MONTRÉAL

N°: 500-22-129980-069

COUR DU QUÉBEC

PRÉSENT GREFFIER

ADJOINT

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

Partie défenderesse

c.

9105-1110 QUÉBEC INC.

9057-4104 QUÉBEC INC.

Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à 9105-1110 QUÉBEC INC. et 9057-4104 QUÉBEC INC. de comparaître au greffe de cette Cour situé au 1, rue Notre-Dame Est, à Montréal, dans les trente (30) jours de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

Si la partie défenderesse comparait, la requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 7 MARS 2007, à 9 h 00, en salle 2.06 au Palais de justice de Montréal.

Une copie de la présente requête introductive d'instance, avec un décompte de l'instance, sera déposée et pièces P1 à P3 à été remise au greffe à l'intention de 9105-1110 QUÉBEC INC. et 9057-4104 QUÉBEC INC.

CULTURE

THÉÂTRE

Un poumon, un réservoir
et un laboratoire

Michel Bélaïr

un quelconque impact sur la réalité bien terre à terre qui est la nôtre, collectivement, il faut faire en sorte que cela aussi puisse continuer d'exister.

Un Labo avec Brigitte Haentjens!

Parmi toutes les choses que Denis Marleau a mises en place en s'installant au Théâtre du Centre national des arts (CNA), il en est certaines que l'on espère voir se continuer après son départ à l'automne. Par exemple, les classes de maître de son Laboratoire annuel du Théâtre français. Inaugurées en 2002 par André Markowicz et Marleau lui-même, ces classes de maître ont déjà permis aux professionnels d'ici de travailler avec Stuart Seide, Wajdi Mouawad, Daniel Danis et Alain Françon, de même que Normand Charette qui avait remplacé le dramaturge José Pliya au pied levé l'an dernier. On en est déjà à la sixième édition du Laboratoire qui, du 21 mai au 1^{er} juin, sera dirigé cette année par la metteure en scène Brigitte Haentjens. De façon plus spécifique, le stage mettra en question la nature et la pratique du jeu tragique aujourd'hui. Le titre du laboratoire: *L'Acteur vertical*.

La date limite pour s'inscrire est fixée au 23 février 2007. Le coût du stage, incluant les repas du midi, est de 300 \$. On obtiendra plus de renseignements sur tout cela en contactant Émilie Langlois au 1 866 850-2787, poste 523 ou encore à l'adresse courriel elanglois@nac-cna.ca. Rappelons à nos lecteurs de la région d'Ottawa que *Vivre* de Brigitte Haentjens, ce «portait psychique» de Virginia Woolf à l'affiche à l'Usine C jusqu'au 3 février, sera présentée au CNA du 11 au 14 avril.

Respirateur artificiel

Les choses ne s'arrangent pas vraiment pour le Théâtre du Petit Chaplin dont on vous parlait des ennuis il y a quelques semaines (voir *Histoire de tapis* dans notre chronique du 5 décembre 2006). À ce moment, nous écrivions déjà que, depuis longtemps, «les subventions n'arrivent plus qu'au compte-gouttes à cause du zèle de certains fonctionnaires [...]». Conséquence directe: les dernières productions [de la compagnie] sentaient à plein nez le bout de ficelle et l'huile de bras.

C'est à la suite de cette chronique que j'ai reçu ici au journal une lettre datée du 7 décembre et courageusement signée «Un fonctionnaire zélé»; son auteur y démolissait en règle l'administration «instable» du petit théâtre en insistant sur la personnalité pour le moins «difficile» de son directeur, Raymond Pollender, et sur la faible qualité de ses récentes propositions. Rien de moins qu'une bonne «job de bras», anonyme par surcroît...

Je veux simplement préciser ici que je ne dois rien à Raymond Pollender ou au Théâtre du Petit Chaplin. Et que oui, comme tout le monde, j'ai pu constater la baisse de qualité des productions de la compagnie depuis qu'elle a perdu son financement régulier, c'est à dire depuis que «les programmes touchant la culture scientifique sont passés du ministère de la Culture et des Communications à celui du Développement économique, Innovation et Exportation... où les aides pour une compagnie de théâtre faisant la promotion de la culture scientifique ne sont pas légion», comme nous l'écrivions dans la même chronique. Mais il y a d'abord que je trouve triste que la seule compagnie qui utilise le théâtre pour faire de la vulgarisation scientifique soit en train de périr par asphyxie.

On m'a fait savoir depuis qu'un comité d'experts allait se pencher sur le sort de la compagnie alors qu'elle n'arrive même plus à payer ses comptes; un peu comme si on branchait un respirateur artificiel sur une jambe de bois... Tout cela est encore une fois fort triste. Avant d'en arriver à l'irréversible, ne pourrait-on pas sauver ce qui peut être encore sauvé d'une approche profondément originale?

THÉÂTRE JEUNES PUBLICS

Presque trop beau...

LA CHEVELURE DE BÉRÉNICE

Texte et mise en scène: Gérard Bibeau. Conception et dramaturgie: Josée Campanale. Avec Lucien Ratio et Agnès Zacharie. Production du Théâtre de Sable présentée à la Maison Théâtre jusqu'au 11 février. Public visé: les enfants de 5 à 9 ans. Durée: environ une heure.

MICHEL BÉLAÏR

Quand on lit ce que son auteur, Gérard Bibeau, a voulu faire dans *La Chevelure de Bérénice*, on ne peut qu'être d'accord; dans le programme du spectacle, il parle de l'importance pour les enfants de partager leurs rêves, de briser l'isolement et de cultiver leur imaginaire. Bravo! Quand on voit aussi où il situe l'action du spectacle qui met en scène l'histoire d'un petit garçon qui ne voit presque plus après un grave accident d'auto... on est toujours aussi d'accord pour favoriser l'inclusion et pour ouvrir les vannes de l'imaginaire. Re-bravo! Mais encore? Il y a quand même une grande distance entre les meilleures intentions du monde et ce que l'on peut en faire sur une scène de théâtre. Il y a le théâtre en fait. Et là, je vous avoue, *La Chevelure de Bérénice* m'a laissé sur ma faim...

L'autre matin à la Maison Théâtre, ce sont d'abord les réactions des enfants qui m'ont mis la puce à l'oreille. Il y a longtemps que je n'avais entendu autant de «Oh!» et de «Ah!» ébahis devant un décor qui se déploie ou une nouvelle marionnette qui fait son apparition: on avait l'impression de fillettes s'extasiant devant les Barbies d'une amie... A moins que cela ne s'explique par le fait qu'il ne se passe pas beaucoup de choses sur le plateau. On devine rapidement, en effet, que Félix est lourdement handicapé et que sa sœur Béatrice s'occupe de lui en lui lisant des histoires.

Ce sont d'ailleurs ces histoires qui en viennent à former plus de la moitié du spectacle; il y aura celle



LOUISE LEBLANC

Les histoires que raconte Béatrice à son frère Félix forment plus de la moitié de *La Chevelure de Bérénice*.

menant au premier voyage de Marco Polo, celle de la légende de la chevelure de Bérénice — qui n'arrivera d'ailleurs qu'à la toute fin — et celle aussi du jeune astronaute que Félix invente avec sa jeune sœur. Chaque fois, l'éclairage se modifie, une musique éthérée se fait entendre et les manipulateurs déplacent les éléments de décor; c'est lorsque tout est prêt, que la musique se tait et que la scène réapparaît, que le concert des exclamations esbaubies se fait entendre. «Oh!»...

Remarque, *La Chevelure de Bérénice* est «un très beau spectacle»: le tableau final, en particulier, est d'une très grande beauté plastique. Mais même si les manipulateurs y mettent toute leur âme, le propos est plutôt mince peut-être parce qu'on nous laisse rapidement saisir les enjeux de la pièce sans ensuite y rajouter beaucoup de choses. En fait, c'est comme s'il manquait un peu de théâtre à la production...

Le Devoir

CINÉMA

Le Gala des acteurs couronne
Helen Mirren pour son interprétation
d'Elizabeth II

Los Angeles — Helen Mirren a remporté deux prix d'interprétation, dimanche soir, lors du gala annuel de la Guilde des acteurs (américains) de cinéma (SAG), à Los Angeles.

L'actrice a mis la main sur le prix d'interprétation pour son rôle principal dans le film *Sa Majesté la reine*, où elle interprète l'actuel monarque britannique, Elizabeth II. Plus tôt, elle avait aussi remporté le prix de la meilleure actrice dans une mini-série ou film tourné pour la télévision pour son interprétation d'Elizabeth I, de la série éponyme, qui a aussi sacré Jeremy Irons en tant que meilleur acteur.

Du côté masculin, c'est Forest Whitaker qui a remporté le prix du meilleur acteur dans un film, pour son incarnation du dictateur ougandais Idi Amin Dada dans *Le Dernier Roi d'Écosse*, un prix qui

l'a laissé sans voix au moment de faire ses remerciements. «Je voudrais vous remercier de me permettre de vivre un moment comme celui-ci», a-t-il déclaré devant ses pairs.

Le prix du meilleur film a été attribué à *Little Miss Sunshine*, tandis qu'Eddie Murphy et que Jennifer Hudson remportaient les prix d'interprétation dans un second rôle pour leur prestation dans *Dreamgirls*.

Cette cérémonie a donc souligné le travail des quatre mêmes acteurs que la cérémonie des Golden Globe et, de façon générale, les acteurs remportant les prix de la SAG font bonne figure à la cérémonie des Oscars. Les quatre lauréats de 2004 ont ensuite remporté un Oscar, tandis que trois des quatre gagnants de 2005 ont fait de même.

Lorsqu'on lui a demandé si elle croyait que l'Oscar de la meilleure actrice était maintenant acquis, Mme Mirren y est allée d'une réponse toute diplomatique. «Je n'irais pas jusqu'à dire cela, a-t-elle dit. Mais ce fut l'année la plus incroyable pour moi. C'est incroyable de vivre cela à cette étape de ma carrière.»

Mme Mirren a également avoué que la perspective d'interpréter quelqu'un à la garde-robe aussi conservatrice l'avait d'abord consternée. «Je me suis dit que je ne pouvais pas jouer quelqu'un portant ces vêtements. Mais j'ai appris à aimer la personne qui les porte, parce que j'ai appris à aimer une personne dénuée de toute vanité, avec un grand sens de la discipline, du devoir et beaucoup de courage.»

Associated Press

À LA TÉLÉVISION

CANAUX	18h00	19h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal	Virginie	La	Facture	Providence	Les Bougon - C'est aussi ça la vie!	La Promesse	Le Téléjournal	Au-dessus de la mêlée	Le Cercle	La fosse aux lions / Mireille Deyglun	Denis Lévêque	
TVA	Le TVA 18 heures	Le Cercle	La fièvre du mardi soir	Histoires de filles	KM / h de filles	National Geographic / Un site funéraire...	24 heures chrono	Bazzo.tv / Louise Lecavalier	Tourni des mètres	À la di Stasio / Chez Don Alfonso	Pub		
TQ	Kaboum!	Ramdam	Malcolm	Tourni des mètres	Origines de l'agression	Le Téléjournal	Le Journal du soir	Le Journal du soir	Le National	Le Journal	Le Journal	Jrnl	
TQS	Gr. Journal (16:30)	Flash / Marie-Mai	Cinéma / ELVIS (5) avec Jonathan Rhys-Meyers, Randy Quaid	Origines de l'agression	Le Téléjournal	Le Journal du soir	Le Journal du soir	Le Journal du soir	Le National	Le Journal	Le Journal	Jrnl	
RDI	Dominique Poirier en direct	Question...	Jrnl	On n'est pas couché / Brigitte Fontaine, Isabelle Carré	Le Téléjournal	Le Journal du soir	Le Journal du soir	Le Journal du soir	Le National	Le Journal	Le Journal	Jrnl	
TV5	Question...	Jrnl	On n'est pas couché / Brigitte Fontaine, Isabelle Carré	Le Téléjournal	Le Journal du soir	Le Journal du soir	Le Journal du soir	Le Journal du soir	Le National	Le Journal	Le Journal	Jrnl	
D	Caméra tout-terrain	Biographies	Traque au prédateur	Vidéo Patrouille	Décore...	Métamor...	Interpol enquête	Décore...	Métamor...	Interpol enquête	Décore...	Métamor...	
VIE	Déco sur...	ménage	InfoPlus	M. Net	...clips	Nu Musik	Paris...	Clan Carter	Décore...	Métamor...	Interpol enquête	Décore...	
MP	Top5...	Top5...	InfoPlus	M. Net	...clips	Nu Musik	Paris...	Clan Carter	Décore...	Métamor...	Interpol enquête	Décore...	
MX	...va (17:30)	...franco	...musique	En concert: Gwen Stefani	Parents...	70	Smallville	Futurama	Décore...	Métamor...	Interpol enquête	Décore...	
VRAK.TV	Les Frères Scott	Grenade...	...filles	Parents...	70	Smallville	Futurama	Décore...	Métamor...	Interpol enquête	Décore...	Métamor...	
TTF	Simpson / Delilah...	GENE	...Titans	Megas XLR	Futurama	Simpson	Henri pis...	Sports 30	Agents...	La Ligue...	Passion...		
RDS	Sports 30	Hockey / Capitals - Sénateurs	Passion	Maisons / Laval	Red Cap, police militaire	Moi et...	La Vie...	La Trentaine	Moi et...	La Vie...	La Trentaine	Moi et...	
HISTORIA	Tournants...	La Bombe	À vos marteaux!	Cinéma / LE MYSTÈRE VON BULOW (3) avec Jeremy Irons	Whistler	Victimes du passé	Médium	Autopsie d'un désastre	...de l'automobile	Cap sur la Sicile	Panorama	La Quête	
ARTV	...d'en haut	Visite libre	Cinéma / LE MYSTÈRE VON BULOW (3) avec Jeremy Irons	Whistler	Victimes du passé	Médium	Autopsie d'un désastre	...de l'automobile	Cap sur la Sicile	Panorama	La Quête	Arrested...	
SERIES+	La Loi & l'Ordre	Sue Thomas, l'œil du FBI	...nerdz	...fait	Message des ténèbres	Lachimie	...femmes	Religion...	Cap sur la Sicile	Panorama	La Quête	Arrested...	
CANAL Z	La porte des étoiles	...des grands communicateurs	Lachimie	...femmes	Religion...	Cap sur la Sicile	Panorama	La Quête	Arrested...	Arrested...	Arrested...	Arrested...	
EVASION	Le monde de la Bible	...des grands communicateurs	Lachimie	...femmes	Religion...	Cap sur la Sicile	Panorama	La Quête	Arrested...	Arrested...	Arrested...	Arrested...	
TFO	Coups de...	...affaires!	Panorama	La Quête	Arrested...	Arrested...	Arrested...	Arrested...	Arrested...	Arrested...	Arrested...	Arrested...	
CBC	CBC News	Canada...	Coronation	Access H.	eTalk	Risk Takers	The Agenda	Big Day / Knights...	The Unit	Law & Order: SVU	Gilmore Girls	Me & the Mosque	
CTV (Mont.)	CTV News	House...	ET Canada	E.T.	Risk Takers	The Agenda	Big Day / Knights...	The Unit	Law & Order: SVU	Gilmore Girls	Me & the Mosque	Rescue me	
GBL	News	House...	ET Canada	E.T.	Risk Takers	The Agenda	Big Day / Knights...	The Unit	Law & Order: SVU	Gilmore Girls	Me & the Mosque	Rescue me	
TVQ	...Creatures	...Desert	Greatest Discoveries...	The Agenda	Big Day / Knights...	The Unit	Law & Order: SVU	Gilmore Girls	Me & the Mosque	Rescue me			
ABC	...Raymond	ABC News	CBS News	E.T.	Risk Takers	The Agenda	Big Day / Knights...	The Unit	Law & Order: SVU	Gilmore Girls	Me & the Mosque	Rescue me	
CBS	News	NBC News	Jeopardy	Wheel...	Simpsons	Seinfeld	Nova / Crash of Flight 111	American Idol	Criminal Minds	Dog the Bounty Hunter	Entre Beton et Bitume	American Chopper	
NBC	News	NBC News	Jeopardy	Wheel...	Simpsons	Seinfeld	Nova / Crash of Flight 111	American Idol	Criminal Minds	Dog the Bounty Hunter	Entre Beton et Bitume	American Chopper	
FOX	That '70s...	King...	Hill	Simpsons	Seinfeld	Nova / Crash of Flight 111	American Idol	Criminal Minds	Dog the Bounty Hunter	Entre Beton et Bitume	American Chopper		
PBS (33)	The Newshour	BBC News	Outdoor...	The Newshour	eTalk	Jeopardy	Cinéma / ...ADULTS	Big Day / Knights...	The Unit	Law & Order: SVU	Gilmore Girls	Me & the Mosque	
PBS (57)	BBC News	Business...	The Newshour	eTalk	Jeopardy	Cinéma / ...ADULTS	Big Day / Knights...	The Unit	Law & Order: SVU	Gilmore Girls	Me & the Mosque	Rescue me	
CTV (Cor.)	CTV News	CSI: Miami / Deux épisodes	Montreal Jazz Festival	How it's Made	Guns, Germs and Steel	The Hour	Cold Squad	Overhaulin'	X-Weighted	Taking it off	Miami Ink / Deux émissions	Extreme Makeover	X-Weighted
A&E	Crossing Jordan	Street Legal	Daily Planet	CSI: New York	CBC News	CBC News	Cold Squad	Overhaulin'	X-Weighted	Taking it off	Miami Ink / Deux émissions	Extreme Makeover	X-Weighted
BRAVO	Mean Machines	Disasters...	Master...	CBC News	CBC News	Cold Squad	Overhaulin'	X-Weighted	Taking it off	Miami Ink / Deux émissions	Extreme Makeover	X-Weighted	
DISCOVERY	Disasters...	Master...	CBC News	CBC News	Cold Squad	Overhaulin'	X-Weighted	Taking it off	Miami Ink / Deux émissions	Extreme Makeover	X-Weighted		
HISTORY	Disasters...	Master...	CBC News	CBC News	Cold Squad	Overhaulin'	X-Weighted	Taking it off	Miami Ink / Deux émissions	Extreme Makeover	X-Weighted		
SHOWCASE	Property Ladder	Crash Test Mommy	Off the...	Sportscent	...Hockey	Pardon...	Legends Cup Poker	15 Love	...Years	Prank...	Bob and...	Madison	Hollywood
LEARNING	Property Ladder	Crash Test Mommy	Off the...	Sportscent	...Hockey	Pardon...	Legends Cup Poker	15 Love	...Years	Prank...	Bob and...	Madison	Hollywood
LIFE	Crash Test Mommy	Off the...	Sportscent	...Hockey	Pardon...	Legends Cup Poker	15 Love	...Years	Prank...	Bob and...	Madison	Hollywood	
TSN	Off the...	Sportscent	...Hockey	Pardon...	Legends Cup Poker	15 Love	...Years	Prank...	Bob and...	Madison	Hollywood		
YTV	Being Ian	Prank...	Sabrina...	Malcolm...	Monster...	15 Love	...Years	Prank...	Bob and...	Madison	Hollywood		
CANAUX	18h00	19h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

12h30 et 22h
Bazzo.tv

Jean Barbe, Louise Lecavalier.
Et Fatima Houda-Pépin, seule femme musulmane à l'Assemblée nationale.

21h
24 heures chrono

Nouveau problème



telequebec.tv

DU VENT
ENTRE LES DENTS

Texte EMMANUELLE JIMENEZ
www.theatredujourduhui.qc.ca



CULTURE

Dans la Cité
Les événements de la pleine lune
TREIZE LUNES
Improvisation musique-danse
Du 31 janvier au 3 février 2007, 20h30 Réservations 514 871-2224

DANSE

La Compagnie Marie Chouinard trouve son point d'ancrage

Elle s'installera dans l'ancienne Bibliothèque Aegidius-Fauteux au pied du mont Royal

LOUISE-MAUDE
RIOUX SOUCY

Inoccupée depuis 2005, l'ancienne Bibliothèque Aegidius-Fauteux revivra bientôt sous la forme d'un vaste espace chorégraphique. Le bel immeuble de trois étages planté au pied du mont Royal fera en effet le bonheur de la Compagnie Marie Chouinard qui cherchait depuis plusieurs années à se poser de manière permanente dans la métropole. Cette acquisition a été reçue hier comme «un cadeau» par la chorégraphe de réputation internationale qui y voit le signe que la danse a bel et bien gagné son «droit de cité à Montréal».

Visiblement émue, Marie Chouinard n'avait que des bons mots pour le 4499, de l'Esplanade qui correspond en tous points aux besoins de sa compagnie en plus d'offrir une vue magnifique sur le mont Royal, «un point d'ancrage» et «une force tellurique» qui sont pour elle une inspiration. «Enfin, des studios sans colonnes, un plafond plus haut, des planchers résilients, des vestiaires, des douches, des espaces de lumière, face à la montagne, ma muse puissante et silencieuse, à Montréal, ma ville», s'est exclamée la chorégraphe.

Acquise pour 1,1 million de dollars, la bibliothèque permettra à la compagnie de tripler son espace tout en rassemblant ses bureaux, ses studios et ses entrepôts en un seul et même lieu. La compagnie devra aussi déboursier 1,5 million en réaménagements divers d'ici à l'ouverture officielle prévue pour juillet 2007. «On fait vraiment les travaux minimums», a précisé Mme Chouinard. Un million, ça nous paraissait énorme à nous danseurs, mais en fait, ça n'est rien, c'est à peine suffisant pour tout remettre aux normes.

En tout, la compagnie disposera désormais de trois studios, un luxe que la chorégraphe a l'intention de partager avec le milieu de la danse. «Le nouveau centre se veut un endroit ouvert, un terrain propice aux échanges, à l'accueil d'artistes d'ici et d'ailleurs, à la tenue d'ateliers et de diverses actions susceptibles de stimuler et d'entretenir l'effervescence artistique propre à la métropole».

L'arrivée de la compagnie fon-



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Marie Chouinard, ici en compagnie du ministre des Travaux publics, Michael Fortier, et de la ministre de la Culture, Line Beauchamp, n'avait que des bons mots pour le 4499, de l'Esplanade qui correspond en tous points aux besoins de sa compagnie.

dée en 1990 permet à la Bibliothèque Aegidius-Fauteux d'entamer un nouveau chapitre. Pour la mairesse de l'arrondissement, Helen Fotopulos, ce n'est que justice que l'édifice construit dans les années cinquante revienne à une institution culturelle. «Ce bâtiment était voué au savoir et à la création et il le sera à nouveau. C'est du recyclage culturel en quelque sorte».

La ministre de la Culture et des Communications, Line Beauchamp, a pour sa part souligné l'importance que revêtira ce centre pour le milieu de la danse au Québec. «L'investissement d'aujourd'hui est un bon investissement, on ne se trompe pas, et ce n'est que mérité», a-t-elle lancé. Québec a prélevé un montant de 1,2 million de dollars à même son programme d'Aide aux im-

mobilisations en plus des 353 400 \$ déjà annoncés pour l'achat d'équipements spécialisés.

Cette annonce survient peu de temps après que la ministre Beauchamp a annoncé l'octroi de six millions aux Ateliers de danse moderne de Montréal et précède une autre annonce que Mme Beauchamp devrait faire sous peu concernant le sort réservé à l'Espace Jean-Pierre Perreault. «Une destinée a été choisie [pour l'espace chorégraphique] et je vous donnerai d'autres détails incessamment», a promis la ministre qui a refusé d'en dire davantage.

Le gouvernement Harper a pour sa part accordé une subvention de 768 006 \$. Présent hier, le ministre des Travaux publics, Michael Fortier, a souligné la qualité du travail des créa-

teurs d'ici. «Le Canada aide les sociétés à vendre leurs produits à l'étranger. Je pense qu'il est normal qu'on aide la création à faire de même. Marie peut compter sur notre appui».

Le président du conseil d'administration de la Compagnie Marie Chouinard, Marcel Côté, a pour sa part lancé une campagne de financement qui permettra d'amasser les 600 000 \$ nécessaires pour boucler le budget d'aménagement du nouvel espace et lancer la prochaine création de Marie Chouinard articulée autour de l'Hymne à la joie. Il a par ailleurs confirmé la visite prochaine du chorégraphe Mikhail Barichnikov qui prêtera ses lumières à la compagnie montréalaise.

Le Devoir

Financement des arts

Coup d'épée dans l'eau pour le Musée populaire de la photographie

FRÉDÉRIQUE DOYON

Pas de chance pour le Musée populaire de la photographie (MPP) et la Ville de Drummondville. La municipalité du Centre-du-Québec vient de se voir refuser une subvention destinée à une recherche sur l'histoire du patrimoine photographique de la région, qu'aurait menée le musée.

Le ministère de la Culture et des Communications du Québec (MCCQ), par l'entremise du bureau régional de Trois-Rivières, a décliné la demande de subvention la Ville parce qu'il considère la recherche «trop locale», rapporte le directeur du petit musée — aux grandes ambitions.

«C'est contradictoire, ils reconnaissent la pertinence intrinsèque du projet, mais l'apport culturel est considéré comme trop local», se désole Jean Lauzon, précisant que la lettre du ministère accordait pourtant la «note de passage» au projet.

Ouvert depuis près d'un an, le musée situé dans le sous-sol de l'église Saint-Frédéric, rue Brock, propose une exposition permanente qui retrace l'évolu-

tion de la photographie, depuis ses balbutiements jusqu'aux appareils 35 mm actuels. L'exposition temporaire en cours porte sur 50 années de photojournalisme à Drummondville et se veut en quelque sorte le coup d'envoi du projet plus vaste portant sur l'histoire du patrimoine photographique du Centre du Québec, évalué à moins de 10 000 \$.

L'institution compte aussi une petite collection de clichés d'envergures, tels ceux de Tina Modotti, d'Alexander Rodchenko, de Gabor Szilasi. Elle vient d'acquiescer le portrait d'Oscar Peterson à son piano de Gilbert Duclos, qui a servi à l'édition d'un timbre canadien.

Avant de connaître la réponse du MCCQ, M. Lauzon signait une lettre, parue dans la page Idées vendredi dernier, où il déplorait qu'une nouvelle institution muséale même reconnue par le ministère doive attendre plusieurs années avant d'avoir accès à du financement public.

Le MPP fonctionne pour l'instant avec l'aide de la municipalité et du Centre local de développement.

Le Devoir

EN BREF

Ghislain Poirier en voie de signer avec Ninja Tune

Le Montréalais Ghislain Poirier est en voie de signer une entente pour la sortie de son prochain album l'automne prochain avec la compagnie de disques Ninja Tune, l'une des plus respectées du monde de la musique électronique. Le musicien qui a remixé plusieurs artistes, dont Pierre Lapointe et Lady Sovereign, confirme ainsi un rumeur qui circulait depuis quelques semaines. Fondée à Londres en 1991, l'étiquette a établi depuis ses bureaux nord-américains à Montréal. En duo avec un batteur, Poirier est en concert en compagnie de Vitaminsforyou jeudi au Zaphod d'Ottawa, vendredi au Théâtre Granada de Sherbrooke et samedi au Main Hall de Montréal. — Le Devoir

L'OSM en tournée

L'OSM a annoncé hier la tenue d'une tournée canadienne qui l'amènera à se produire entre le 16 et le 28 avril 2007 à Yellowknife, Vancouver, Calgary, Toronto, Kitchener, Ottawa, Québec et Saint-Jean de Terre-Neuve. Marie-Nicole Lemieux et Michael Schade seront les solistes d'une première partie consacrée à Rossini et Mozart, Kent Nagano dirigeant également le Concerto pour orchestre d'Ana Sokolovic et, en fin de concert, la 7^e Symphonie de Beethoven. L'OSM renouvra également, en mars 2008, avec sa présence au Carnegie Hall de New York. Maxim Vengerov sera, dans le concerto de Tchaïkovski, le soliste de ce concert. — Le Devoir

La Vie des autres sortira en salle à Montréal, le 9 février

La Vie des autres, finaliste aux Oscars pour le meilleur film en langue étrangère et premier long métrage du réalisateur et scénariste allemand Florian Henckel von Donnersmarck, sortira en salles le 9 février à Ex-Centris et à l'AMC Forum. Il prendra aussi l'affiche ailleurs au Québec dans

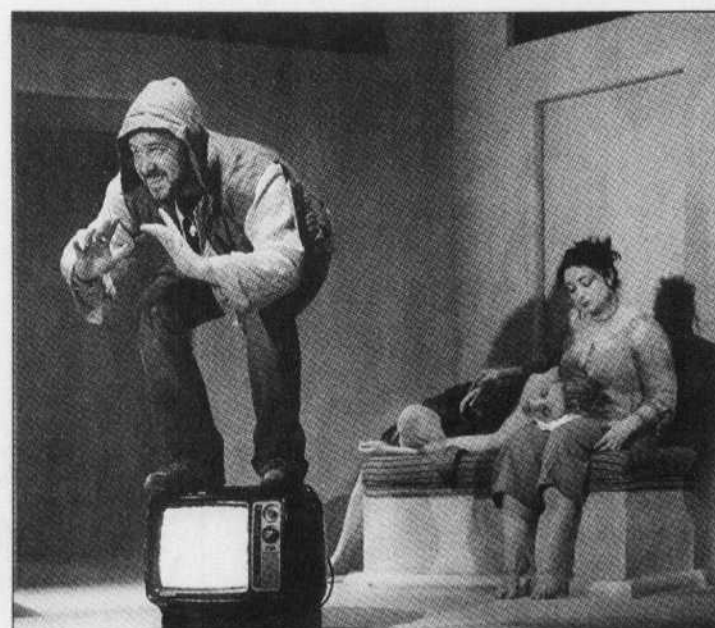
les semaines qui suivront sa sortie montréalaise. La Vie des autres a remporté le Prix du public au dernier Festival du nouveau cinéma ainsi que trois prix au European Film Awards (meilleur film, meilleur acteur et meilleur scénario). Le film a aussi mis la main sur sept Prix Lola, l'équivalent allemand des Oscars, soit meilleur film, meilleure réalisation, meilleur scénario, meilleure actrice, meilleur acteur et meilleur acteur de soutien ainsi que la meilleure direction artistique. La Vie des autres met en vedette Martina Gedeck, Ulrich Mühe, Sebastian Koch et Ulrich Tukur. Au début des années 1980, en Allemagne de l'Est, l'auteur a succédé Georges Dreyman et sa compagne, l'actrice Christa-Maria Sieland, sont considérés comme faisant partie de l'élite des intellectuels de l'Etat communiste, même si, secrètement, ils n'adhèrent pas aux idées du parti. Le ministère de la Culture commence à s'intéresser à Christa et dépêche un agent secret, nommé Wiesler, ayant pour mission de l'observer. — PC

Corto Maltese reprend la mer

Douze ans après la mort de son géniteur, le dessinateur italien Hugo Pratt, Corto Maltese, marin mythique du 9^e art, se prépare à reprendre du service. Selon le quotidien français Le Figaro, l'homme à la casquette et à la boucle d'oreille, disparu des écrans radars depuis Mi (1992), est en effet sur le point de coucher de nouvelles aventures sur papier, avec l'aide de deux nouveaux auteurs dont l'identité est pour le moment tenue secrète par la maison d'édition Casterman. Ce retour a été orchestré en partie par Patrizia Zanotti, la gestionnaire de l'œuvre de Pratt, qui dit ainsi respecter les dernières volontés de son défunt ami. Le bédaïste aurait souvent exprimé l'envie que son personnage lui survive. Actuellement en travaux, dit l'éditeur, le prochain récit de Corto devrait voir le jour dans deux ans. L'histoire de sa vie pourrait couvrir la période allant de 1905 à 1913, un moment dans la vie du marin que Pratt a oublié entre La Jeunesse de Corto et La Ballade de la mer salée. — Le Devoir

THÉÂTRE

Un immeuble en chaleur



MARLENE GELINEAU PAYETTE

Dans Une nuit arabe, la vie plus ou moins ennuyeuse des locataires verse soudain dans un climat féerique qui n'est pas sans rappeler celui des Mille et une nuits.

sieurs niveaux. Elle instille en outre une certaine fantaisie à son décor en découvrant les tuyaux par endroits.

Tout est mis en place pour qu'un quintette d'acteurs déparpillés s'empare de cette machine à jouer que sont la féerie de Schimmelpfennig et cette scénographie ludique d'Amyot. Du coup, le moindre recoin est utilisé, et le plus petit détail ajoute du piquant à la chose.

Un bon exemple en est le dessous d'escalier appelé à figurer l'ascenseur où est coincé Khalil (Simon Boudreault, qui joue si bien l'ahuri). Difficile aussi de ne pas s'identifier à cette jeune femme les bras chargés de sacs qui a du mal à déverrouiller sa porte. C'est Cristina Toma qui l'inter-

prête et l'on oublie vite son accent roumain tellement elle rend crédible le désarroi de cette jeune Maghrébine qui se découvre trompée par celui qu'elle aime.

Fraîchement sortie du conservatoire, Evelynne Brochu convoque

à elle seule l'ombre de Magritte, dormeuse nue dont la grâce aérienne ne peut qu'éveiller les désirs autour d'elle. Mal en prendra du reste à Pierre Karpatis quel Guillaume Champoux prête ses traits. Attiré par cette charmante blonde, il se retrouvera malencontreusement prisonnier d'une bouteille de cognac. Sa mésaventure constitue certes un des moments les plus réussis d'Une nuit arabe, l'un de ceux, en tous cas, où le spectateur s'enivre goulument de son parfum surréaliste. Quant à Gaëtan Nadeau, il campe un concierge clownesque, fouineur et maniéré. Il n'est donc pas tout à fait improbable dans cet immeuble en proie au rêve et aux désirs les plus fous.

Pendant ce temps, le rêve nord-américain de Cristian Popescu commence à prendre sérieusement forme. Lui qui en trois spectacles (Schimmelpfennig, Srbjanovic, von Mayenburg) a imposé la dramaturgie étrangère du meilleur cru à Montréal. Qui plus est, il a montré qu'elle peut susciter l'événement quand elle est montée proprement et défendue avec ferveur.

Collaborateur du Devoir

Antilopes 16 janvier au 10 février 20 h

SUPPLÉMENTAIRE
4 FÉVRIER — 15 h

Un morceau choisi qui vaut le déplacement! À voir!
Francine Grimaldi, Radio-Canada
Allez-y, c'est Henning Mankell, un homme peu banal!
Hélène Pedneault, Libre échange, TéléQuébec
Une écriture dramatique étonnante. Serrée, nerveuse.
Michel Bédard, Le Devoir.

D'HENNING MANKELL

le groupe de **la veillée**
Mise en scène **Carmen Jolin**
Avec **Gabriel Arcand, Danielle Lépine, Paul Doucet**
Traducteur **Gabrielle Rozsaffy** avec la collaboration de **Bernard Chartreux**
Concepteurs **Jean-François Labbé, Marie-Michèle Mailoux, Euterke**
ON JOUE AU [PROSPERO]
1371, rue Ontario est billetterie 514 526 6582 admission 514 790 1245 www.laveillee.qc.ca